



NAVITEL

User Manual



NAVITEL MS850 DUAL

Smart moto device

CZ

DE

EE

EN

HU

LT

LV

PL

RO

RU

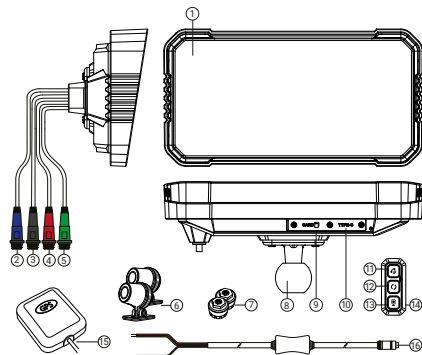
SK

UA

Úvod

Vážený zákazníku!

Děkujeme vám za zakoupení tohoto produktu NAVITEL®. NAVITEL MS850 DUAL je multifunkční chytré motocyklové zařízení s vysokým rozlišením s mnoha funkcemi a vlastnostmi, které jsou popsány v této uživatelské příručce. Před použitím zařízení si pozorně přečtete návod a uschovejte jej pro budoucí použití.



Popis zařízení

1. Displej
2. Port zadní kamery (modrý)
3. Port modulu GPS (černý)
4. Napájecí port (červený)
5. Port přední kamery (zelený)
6. Kamera, 2 ks.
7. Tlakový senzor, 2 ks.
8. Kulový držák
9. Slot na MicroSD kartu
10. Port USB-C
11. Tlačítko pro příjem hovoru
12. Tlačítko pro pořízení snímku
13. Tlačítko ochrany souborů
14. Dálkové ovládání
15. GPS modul
16. Napájecí kabel

Obsah balení

- Chytré moto zařízení MS850 DUAL
- Držák na řídítka motocyklu
- Přední kamera
- Zadní kamera
- Nabíjecí adaptér pro motocykl
- GPS modul
- Dálkové ovládání
- Senzor tlaku v pneumatikách, 2 ks
- Návod
- Záruční list
- Dárkový poukaz

CZ Specifikace

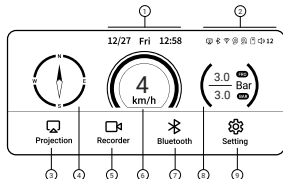
Model		NAVITEL MS850 DUAL
Procesor		CV1812H-A
Displej		6.25", 720 × 1560, kapacitní
Přední kamera	Senzor	IMX307 STARVIS
	Zorný úhel	145°
	Optika	6vrstvá složená čočka
Hřbet fotoaparát	Senzor	GC2053 Noční vidění
	Zorný úhel	140°
	Optika	4vrstvá složená čočka
Nahrávací formát		MOV
Rozlišení videa		2 kanálů 1920 × 1080 (Full HD) 30 snímků/s

Paměť	MicroSD karta
Kapacita MicroSD	Max. 256 GB
GPS	Ano, externí modul
Rozhraní Bluetooth	BT 4.2
Wi-Fi	802.11 ac
G-sensor	Ano
Ochrana proti vniknutí	Krytí IP67
Jazyk*	Čeština, Angličtina, Estonština, Němčina, Maďarština, Lotyština, Litevština, Polština, Rumunština, Ruština, Slovenština, Ukrajínština

Poznámka. Balení, vzhled, specifikace, které nemění celkovou funkčnost zařízení, mohou být změněny výrobcem bez předchozího upozornění.

***Poznámka.** Seznam jazyků může být výrobcem změněn v budoucích aktualizacích firmwaru.

Domovská obrazovka



- 1. Datum, čas** - zobrazuje aktuální datum a čas.
- 2. Stavový řádek** - zobrazuje aktuální stavy zobrazení obrazovky, Bluetooth připojení, Wi-Fi, fotoaparátů, paměťové karty a aktuální úroveň hlasitosti.
- 3. Projekce na obrazovku** - stisknutím tlačítka vyberete způsob spárování s telefonem.
- 4. Kompas** - použít zeměpisnou délku a šířku aktuální polohy GPS k určení směru.
- 5. Rekordér** - stisknutím vstoupíte do nahrávacího rozhraní.
- 6. Desktop** - zobrazuje aktuální rychlost.
- 7. Bluetooth** - stisknutím tlačítka upravíte nastavení Bluetooth.
- 8. Monitor tlaku v pneumatikách** - zobrazuje informace o tlaku v pneumatikách, teplotě. Stisknutím nastavíte snímače tlaku v pneumatikách.
- 9. Nastavení** - stisknutím klávesy vstoupíte do nabídky Nastavení.

Projekce na plátno



Můžete si vybrat protokol připojení, který vám nejlépe vyhovuje, mezi CarPlay, Android Auto, AirPlay a Mirror Cast.

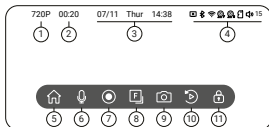
1. Systém CarPlay. Připojte svůj iPhone k zařízení přes BT a ve vyskakovacím okně telefonu vyberte «Použít CarPlay». Po připojení můžete pomocí CarPlay volat, navigovat a přehrávat hudbu.

2. Aplikace Android Auto. Připojte svůj telefon Android k zařízení přes BT a v nastavení Android Auto v telefonu vyberte «Bezdrátové Android Auto». Po připojení můžete používat Android Auto k volání, navigaci a přehrávání hudby.

3. AirPlay. Pomocí iPhone se připojte k zařízení Wi-Fi. Najděte možnost promítání obrazovky na liště nabídek telefonu a připojte se k zařízení. To vám umožní zobrazit obrazovku telefonu na obrazovce zařízení, což vám poskytne širší zorné pole.

4. Zrcadlový obraz. Pomocí telefonu Android se připojte k Wi-Fi vašeho zařízení. Najděte možnost promítání obrazovky na liště nabídek telefonu a připojte se k zařízení. To vám umožní zobrazit obrazovku telefonu na obrazovce zařízení, což vám poskytne širší zorné pole.

CZ Rekordér



- 1. Rozlišení videa.**
- 2. Délka trvání videa.**
- 3. Datum, čas** - zobrazuje aktuální datum a čas.
- 4. Stavový řádek** - zobrazuje aktuální stavy projekce obrazovky, Bluetooth připojení, Wi-Fi, kamer, paměťové karty a aktuální úroveň hlasitosti.
- 5. Domů** - vrátí vás zpět na domovskou obrazovku.
- 6. Mikrofon** - stisknutím vypnete nebo zapnete mikrofon.
- 7. Rekordér** - stisknutím spustíte/zastavíte nahrávání.
- 8. Přepínač displeje** - stisknutím přepnete mezi obrazem přední a zadní kamery.
- 9. Fotografie** - stisknutím tlačítka pořídíte snímek.
- 10. Přehrávání** - stisknutím vstoupíte do rozhraní přehrávání videa, kde můžete sledovat a mazat nahrané video soubory a obrázky.
- 11. Zamknout soubor** - při nahrávání stiskněte tlačítko pro uzamčení aktuálního videa. Pokud na paměťové kartě dojde místo, chráněné soubory se nepřepíší. Stisknutím tlačítka během prvních 40 sekund záznamu uzamknete pouze aktuální segment, stisknutím tlačítka po 40 sekundách záznamu uzamknete aktuální segment a další segment.

Připojení Bluetooth

Pokud zjistíte, že Bluetooth není připojeno, stisknutím tlačítka **Restartovat** Bluetooth ručně restartujte. Po připojení se obrazovka začne automaticky krást. Stisknutím tlačítka **Zrušit párování** se odpojíte a zrušíte párování.

Nastavení

Nahrávka

Informace o vodoznaku - zapnutí nebo vypnutí zobrazení času a data ve video souboru.

Doba nahrávání - upravte délku nahraných videí (výchozí délka je 1 min.).

Antiflicker - upravte frekvenci anti-flicker.

Wi-Fi

Wi-Fi - zapne/vypne Wi-Fi síť vašeho zařízení, zkontroluje SSID a heslo.

Wi-Fi kanál - umožňuje zvolit počet Wi-Fi kanálů (36 nebo 149). V některých zemích mohou frekvence místních Wi-Fi zařízení způsobovat problémy s promítáním obrazovky, v případě takových problémů vyberte v Nastavení 149 Wi-Fi kanálů.

Ukázat

Podsvícení LCD - manuální nastavení jasu podsvícení LCD.

Spořič obrazovky - když rekordér dosáhne nastavené doby spánku bez jakékoliv operace, automaticky zapne spořič obrazovky.

Zobrazit na spořiči obrazovky - upravte pozici času a data na spořiči obrazovky.

Systém

Zvuk dotyku - zapíná/vypíná zvuk dotyku.

Hlasitost - umožňuje nastavení úrovně hlasitosti.

Obnovení továrního nastavení - stisknutím tlačítka obnovíte tovární nastavení zařízení.

Detekce

Parkovací video - povoluje/zakazuje parkovací režim. V parkovacím režimu, když se baterie vybíjí a pokud je vozidlo vystaveno určitým vibracím, zařízení automaticky zapne nahrávání videa a vypne se po 20 sekundách nahrávání.

Časosběrné video - zvolte dobu trvání monitorování záznamníku.

Pokud je tato možnost povolena, nahrané video bude komprimováno, aby se ušetřilo místo (25 minut do 1 minuty videa), což umožní sledovat vozidlo po celý den.

Citlivost kolize - nastavuje úroveň citlivosti vestavěného kolizního senzoru.

Režim napájení - režim napájení je automaticky identifikován podle aktuální situace nabíjení.

Skládování

Zkontrolujte stav SD karty a celkovou kapacitu karty, stisknutím tlačítka

Formát naformátujte paměťovou kartu.

Čas

Nastavte aktuální datum a čas, nastavte aktuální časové pásmo zařízení.

GPS

Můžete zkontrolovat aktuální zeměpisnou délku, šířku, rychlost a čas vaší polohy podle satelitů GPS.

Jazyk

Nastavte jazyk rozhraní zařízení.

Propojit

Přenos audia - povoluje nebo zakazuje přenos zvuku při odesílání obrazovky.

Nástrojová lišta Promítání - povoluje nebo zakazuje zobrazení dalšího rozhraní při přehrávání obrazovky.

Bezdrátové párování

Chcete-li použít dálkový ovladač, stiskněte tlačítko **Spárovat**, poté stiskněte a podržte dvě krajní tlačítka na dálkovém ovladači a počkejte na dokončení párování.

Systémové informace

Zkontrolujte verzi softwaru svého zařízení.

CZ Instalace

Důrazně se doporučuje, aby práce na instalaci kamery a připojení +12 V prováděl kvalifikovaný personál s potřebnými dovednostmi. Vedení kabelů může vyžadovat speciální nástroje nebo příslušenství. Ujistěte se, že jsou tyto práce bezpečné.

1. Vložte microSD kartu do chytrého moto zařízení. Použijte vysokorychlostní SD kartu (třída U3 nebo vyšší); kapacita by měla být maximálně 256 GB.



- Abyste předešli poruchám smart moto a/nebo SD karty, nevkládejte ani nevyjímejte SD kartu, když je zařízení v provozu.
- Před použitím microSD kartu ji prosím naformátujte ve svém smart moto, abyste předešli chybám v datech. Chcete-li SD kartu naformátovat v režimu nastavení, vyberte možnost Úložiště, poté vyberte možnost Formátovat paměťovou kartu a potvrďte.

2. Nainstalujte držák na řídítka vašeho motocyklu.
3. Nainstalujte zařízení na držák.
4. Nainstalujte přední a zadní kameru a GPS modul.
5. Kamery a GPS modul připojte do příslušných konektorů na zařízení.
6. Zkontrolujte, zda jsou konektory správně připojeny. Pokud zástrčka zcela nezapadá do konektoru nebo je jeden z kolíků zlomený, zařízení nemusí fungovat správně.
7. Připojte zařízení k baterii.

- Červený vodič se připojuje k ACC (zapalování) 12V.
- Žlutý vodič (+) se připojuje ke kladnému pólu baterie.
- Černý vodič (-) se připojuje k zápornému pólu baterie.



Poznámka. Před připojením se doporučuje zkontrolovat napájecí obvod pomocí multimetru. Nesprávné připojení může poškodit zařízení.

Dálkové ovládání

CZ

Chcete-li použít dálkový ovladač, stiskněte tlačítko **Spárovat** v podnabídce Bezdrátové párování, poté stiskněte a podržte dvě krajní tlačítka na dálkovém ovladači a počkejte na dokončení párování.

Tlačítko	Funkce
	V rozhraní Projekce na plátno: Krátkým stisknutím přijmete hovor / zavěsíte hovor / přehrajete hudbu / pozastavíte hudbu. Dlouhým stisknutím zamknete obrazovku.
	Na jakémkoli rozhraní: Dlouhým stisknutím pořídíte fotografii; Krátkým stisknutím vstoupíte do rozhraní projekce obrazovky / opustíte rozhraní projekce obrazovky a vrátíte se na domovskou obrazovku. V rozhraní záznamu: krátkým stisknutím přepnete mezi rozhraním záznamu a rozhraním projekce obrazovky.
	Na jakémkoli rozhraní: Krátkým stisknutím přepnete na zobrazení zadní kamery. Pokračujte v krátkém stisknutí pro cyklické přepínání mezi pohledem přední a zadní kamery. Dlouhým stisknutím uzamknete a ochráníte soubor videa. Chráněné soubory nelze vymazat ani přepsat.

CZ Instalace Navitel DVR Center

1. Stáhněte si a nainstalujte Navitel DVR Center do svého chytrého telefonu nebo tabletu z obchodu s aplikacemi na svém mobilním zařízení. Aplikaci si také můžete stáhnout naskenováním QR kódu.
2. Zapněte Wi-Fi v menu DVR a v nastavení vašeho mobilního zařízení.
3. V nastavení Wi-Fi na vašem mobilním zařízení vyberte své chytré moto zařízení ze seznamu dostupných připojení, ke kterým se chcete připojit. Pro připojení k chytrému moto zařízení použijte heslo 12345678 nebo 1234567890.
4. Spusťte aplikaci Navitel DVR Center a ujistěte se, že aplikace navázala spojení s chytrým moto zařízením.
5. Pomocí aplikace Navitel DVR Center můžete nakonfigurovat chytré moto zařízení, aktualizovat jeho firmware, ukládat pořízená videa a fotografie do mobilního zařízení atd.



Google Play



App Store



AppGallery

Opatření

- Používejte pouze originální adaptér nabíječky. Použití jiného adaptéru může negativně ovlivnit baterii zařízení. Používejte pouze příslušenství schválené výrobcem.
- Přípustná okolní teplota v provozním režimu: 0 až +35 °C. Skladovací teplota: +5 až +45 °C. Relativní vlhkost: 5 % až 90 % bez kondenzace (25 °C).
- Umístěte zařízení mimo zdroje ohně, aby nedošlo k výbuchu nebo požáru.
- Nevystavujte zařízení fyzickým otřesům.
- Nedotýkejte se zařízení zdroji elektromagnetického záření.
- Udržujte čočku čistou. K čištění výrobku nepoužívejte chemikálie ani čisticí prostředky; Před čištěním spotřebič vždy vypněte.
- Přísně dodržujte zákony a regulační akty regionu, kde je zařízení používáno. Toto zařízení nelze použít k nezákonným účelům.
- Zařízení sami nerozebírejte ani neopravujte. V případě poruchy zařízení kontaktujte servisní středisko.

Společnost NAVITEL sro tímto prohlašuje, že zařízení NAVITEL MS850 DUAL je kompatibilní s evropskou směrnicí RED 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě je k dispozici na adrese: www.navitel.com/declaration_of_conformity

Aktuální verze návodu k obsluze je k dispozici na <https://navitel.com> webv části Technická podpora > Manuály > Dokumentace.

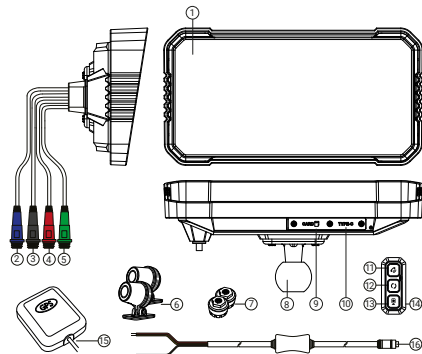
Einleitung

DE

Sehr geehrter Kunde!

Vielen Dank für den Kauf dieses NAVITEL®- Produktes.

NAVITEL MS850 DUAL ist ein multifunktionales, hochauflösendes Smart-Moto-Gerät mit vielen Funktionen und Merkmalen, die in diesem Benutzerhandbuch beschrieben werden. Bitte lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen, und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.



Anordnung des Geräts

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1. Anzeige | 8. Halterung |
| 2. Anschluss für Rückfahrkamera (blau) | 9. MicroSD-Kartensteckplatz |
| 3. Anschluss für GPS-Modul (schwarz) | 10. USB-C-Anschluss |
| 4. Stromanschluss (rot) | 11. Schaltfläche Anruf entgegennehmen |
| 5. Anschluss für die Frontkamera (grün) | 12. Schnappschuss-Taste |
| 6. Kamera, 2 Stk. | 13. Schaltfläche Datei schützen |
| 7. Drucksensor, 2 Stk. | 14. Fernsteuerung |
| | 15. GPS-Modul |
| | 16. Stromkabel |

Verpackungsinhalt

- Smart-Moto-Gerät MS850 DUAL
- Motorrad-Lenkerhalterung
- Vordere Kamera
- Hintere Kamera
- Ladegerätagapter für Motorräder
- GPS-Modul
- Fernsteuerung
- Reifendruck- und Temperatursensor, 2 Stück
- Benutzerhandbuch
- Garantiekarte
- Geschenkgutschein

Spezifikation

Modell		NAVITEL MS850 DUAL
Prozessor		CV1812H-A
Display		6.25", 720 × 1560, kapazitiver
Frontkamera	Sensor	IMX307 STARVIS
	Sichtwinkel	145°
	Linse	6-Schicht-Verbundlinse
Rückfahrkamera	Sensor	GC2053 Night Vision
	Sichtwinkel	140°
	Linse	4-Schicht-Verbundlinse
Aufnahmeformat		MOV
Videoauflösung		2 Kanäle 1920 × 1080 (Full HD) 30 FPS

Speicherkarte	MicroSD karta
Kapazität der microSD-Karte	Max. 256 GB
GPS	Ja, externes Modul
Bluetooth	BT 4.2
Wi-Fi	802.11 ac
G-sensor	Ja
Schutzart gegen Eindringen	IP67
Sprache*	Tschechisch, Englisch, Estnisch, Deutsch, Ungarisch, Lettisch, Litauisch, Polnisch, Rumänisch, Russisch, Slowakisch, Ukrainisch

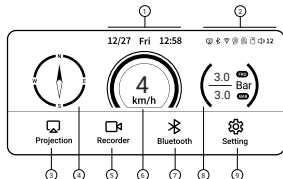
DE

Hinweis. Die Verpackung, das Aussehen und die Spezifikationen, die die Gesamtfunktionalität des Geräts nicht verändern, können vom Hersteller ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

***Hinweis.** Die Liste der Sprachen kann vom Hersteller in zukünftigen Firmware-Updates geändert werden.

Startbildschirm

DE



- 1. Datum, Uhrzeit** - zeigt das aktuelle Datum und die Uhrzeit an.
- 2. Statusleiste** - zeigt den aktuellen Status von Screen Cast, Bluetooth-Verbindung, Wi-Fi, Kameras, Speicherkarte und die aktuelle Lautstärke an.
- 3. Leinwandprojektion** - drücken, um eine Kopplungsmethode mit Ihrem Telefon auszuwählen.
- 4. Kompass** - den Längen- und Breitengrad der aktuellen GPS-Position verwenden, um die Richtung zu bestimmen.
- 5. Rekorder** - drücken, um die Aufzeichnungsschnittstelle aufzurufen.
- 6. Dashboard** - zeigt die aktuelle Geschwindigkeit an.
- 7. Bluetooth** - drücken, um Ihre Bluetooth-Einstellungen anzupassen.
- 8. Reifendrucküberwachung** - zeigt Informationen über Reifendruck und Temperatur an. Drücken Sie auf, um Ihre Reifendrucksensoren einzustellen.
- 9. Einstellungen** - drücken, um das Menü Einstellungen aufzurufen.

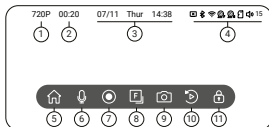
Leinwandprojektion



Sie können zwischen CarPlay, Android Auto, AirPlay und Mirror Cast das Verbindungsprotokoll wählen, das Ihnen am besten gefällt.

- 1. CarPlay.** Verbinden Sie Ihr iPhone über BT mit dem Gerät und wählen Sie „CarPlay verwenden“ im Pop-up-Fenster auf Ihrem Telefon. Nach der Verbindung können Sie mit CarPlay Anrufe tätigen, navigieren und Musik abspielen.
- 2. Android Auto.** Verbinden Sie Ihr Android-Telefon über BT mit dem Gerät und wählen Sie „Wireless Android Auto“ in den Android Auto-Einstellungen auf Ihrem Telefon. Nach der Verbindung können Sie mit Android Auto telefonieren, navigieren und Musik abspielen.
- 3. AirPlay.** Verbinden Sie sich mit Ihrem iPhone mit dem Wi-Fi des Geräts. Suchen Sie in der Menüleiste des Telefons die Option „Projektion“ und verbinden Sie sich mit dem Gerät. Auf diese Weise können Sie den Bildschirm des Telefons auf dem Bildschirm des Geräts anzeigen, was ein größeres Sichtfeld ermöglicht.
- 4. Mirror Cast.** Verbinden Sie sich mit Ihrem Android-Telefon mit dem Wi-Fi des Geräts. Suchen Sie in der Menüleiste des Telefons die Option „Projektion“ und verbinden Sie sich mit dem Gerät. Auf diese Weise können Sie den Bildschirm des Telefons auf dem Bildschirm des Geräts anzeigen, was ein größeres Sichtfeld ermöglicht.

Rekorder



- 1. Videoauflösung.**
- 2. Video Dauer.**
- 3. Datum, Uhrzeit** - zeigt das aktuelle Datum und die Uhrzeit an.
- 4. Statusleiste** - zeigt den aktuellen Status von Bildschirm-Projektion, Bluetooth-Verbindung, Wi-Fi, Kameras, Speicherkarte und die aktuelle Lautstärke an.
- 5. Startseite** - bringt Sie zurück zum Startbildschirm.
- 6. Mikrophon** - drücken, um das Mikrophon ein- oder auszuschalten.
- 7. Aufnahme** - drücken, um die Aufnahme zu starten/stoppen.
- 8. Schalter ansehen** - drücken, um zwischen Front- und Rückkamera umzuschalten.
- 9. Foto** - drücken, um ein Foto zu machen.
- 10. Wiedergabe** - drücken Sie auf , um die Videowiedergabeoberfläche aufzurufen, wo Sie aufgezeichnete Videodateien und Bilder ansehen und löschen können.
- 11. Datei schützen** - drücken Sie während der Aufnahme die Taste , um das aktuelle Video zu schützen. Wenn der Speicherplatz auf der Speicherkarte erschöpft ist, werden die geschützten Dateien nicht überschrieben. Drücken Sie die Taste in den ersten 40 Sekunden der Aufnahme, um nur das aktuelle Segment zu schützen, drücken

Sie sie nach 40 Sekunden der Aufnahme, um das aktuelle und das nächste Segment zu schützen.

Bluetooth-Verbindung

Wenn Sie feststellen, dass keine Bluetooth-Verbindung besteht, drücken Sie die Taste **Neustart**, um die Bluetooth-Verbindung manuell neu zu starten. Nach der Verbindung wird der Bildschirm automatisch gecastet. Drücken Sie die Taste **Unpair**, um die Verbindung zu trennen und die Kopplung abubrechen.

Einstellungen

Aufnahme

Informationen zum Wasserzeichen - schalten Sie die Anzeige von Uhrzeit und Datum in der Videodatei ein oder aus.

Dauer der Aufzeichnung - die Länge der aufgezeichneten Videos einstellen (Standardlänge ist 1 Minute).

Antiflicker - einstellen der Antiflicker-Frequenz.

Wi-Fi

Wi-Fi - schalten Sie das Wi-Fi-Netzwerk Ihres Geräts ein/aus, überprüfen Sie SSID und Passwort.

Wi-Fi Kanal - wählen Sie die Anzahl der Wi-Fi-Kanäle (36 oder 149). In einigen Ländern können die Frequenzen der lokalen Wi-Fi-Geräte Probleme mit dem Screencasting verursachen; in diesem Fall wählen Sie 149 Wi-Fi-Kanäle in den Einstellungen.

Display

LCD-Hintergrundbeleuchtung - manuelle Einstellung der Helligkeit der LCD-Hintergrundbeleuchtung.

Bildschirmsschlaf - wenn der Rekorder die eingestellte Ruhezeit erreicht, schaltet er automatisch den Bildschirmschoner ein.

Bildschirmschoner-Anzeige - die Position von Uhrzeit und Datum auf dem Bildschirmschoner einstellen.

System

Ton berühren - schalten Sie den Berührungston ein/aus.

Band - den Lautstärkepegel einstellen.

Zurücksetzen der Daten auf die Werkseinstellungen - drücken, um das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

Erkennung

Video zum Parken - den Parkmodus ein-/ausschalten. Im Parkmodus, wenn die Batterie mit Strom versorgt wird, schaltet das Gerät automatisch die Videoaufzeichnung ein und schaltet sie nach 20 Sekunden ab, wenn das Fahrzeug einer gewissen Vibration ausgesetzt ist.

Zeitraffer-Video - wählen Sie die Dauer der Rekorderüberwachung. Wenn diese Option aktiviert ist, wird das aufgezeichnete Video komprimiert, um Platz zu sparen (25 Minuten in 1 Minute Video), was die Überwachung Ihres Fahrzeugs den ganzen Tag über ermöglicht.

Kollisionsempfindlichkeit - die Empfindlichkeitsstufe des eingebauten Kollisionssensors einstellen.

Stromversorgungsmodus - der Stromversorgungsmodus wird automatisch entsprechend der aktuellen Ladesituation ermittelt.

Speicherung

Prüfen Sie den Status der SD-Karte und die Gesamtkapazität der Karte, drücken Sie **Format**, um die Speicherkarte zu formatieren.

Zeit

Stellen Sie das aktuelle Datum und die Uhrzeit ein, stellen Sie die aktuelle Zeitzone des Geräts ein.

GPS

Sie können den aktuellen Längen- und Breitengrad, die Geschwindigkeit und die Uhrzeit Ihrer Position anhand von GPS-Satelliten überprüfen.

Sprache

Stellen Sie die Sprache der Geräteschnittstelle ein.

Link

Audio-Übertragung - aktivieren oder deaktivieren Sie die Audioübertragung, wenn der Bildschirm eingebildet wird.

Symbolleiste Projektion - aktivieren oder Deaktivieren der Anzeige der zusätzlichen Schnittstelle beim Casting des Bildschirms.

Kabelloses Pairing

Um die Fernbedienung zu verwenden, drücken Sie die Taste **Pair**, halten Sie dann die beiden äußersten Tasten der Fernbedienung gedrückt und warten Sie, bis die Kopplung abgeschlossen ist.

System-Informationen

Überprüfen Sie die Softwareversion Ihres Geräts.

Installation

Es wird dringend empfohlen, dass die Arbeiten zur Installation der Kamera und zum Anschluss von +12 V von qualifiziertem Personal mit den erforderlichen Kenntnissen durchgeführt werden sollten. Für das Verlegen der Kabel sind möglicherweise spezielle Werkzeuge oder Vorrichtungen erforderlich. Stellen Sie sicher, dass diese Arbeiten sicher sind.

1. Setzen Sie die microSD-Karte in das Smart-Moto-Gerät ein. Verwenden Sie eine Hochgeschwindigkeits-SD-Karte (Klasse U3 oder höher); die Kapazität sollte maximal 256 GB betragen.



- Um Fehlfunktionen des smart moto Geräts und / oder der SD-Karte zu vermeiden, sollten Sie die SD-Karte nicht während des Betriebs des Geräts einlegen und entfernen.
- Bevor Sie eine microSD-Karte verwenden, formatieren Sie sie bitte im smart moto Gerät, um Datenfehler zu vermeiden. Um die SD-Karte zu formatieren, wählen Sie im Einstellungsmodus Speicher, dann Speicherkarte formatieren und bestätigen Sie.

2. Montieren Sie die Halterung am Lenker Ihres Motorrads.
3. Installieren Sie das Gerät auf der Halterung.
4. Installieren Sie die vordere und hintere Kamera und das GPS-Modul.
5. Schließen Sie die Kameras und das GPS-Modul an die entsprechenden Anschlüsse des Geräts an.
6. Vergewissern Sie sich, dass die Stecker richtig angeschlossen sind. Wenn der Stecker nicht vollständig in die Buchse passt oder einer der Stifte abgebrochen ist, funktioniert das Gerät möglicherweise nicht richtig.
7. Schließen Sie das Gerät an die Batterie an.

- Das rote Kabel wird an ACC (Zündung) 12V angeschlossen.
- Das gelbe Kabel (+) wird mit dem Pluspol der Batterie verbunden.
- Das schwarze Kabel (-) wird mit dem Minuspol der Batterie verbunden.



Hinweis. Es wird empfohlen, vor dem Anschließen den Stromkreis mit einem Multimeter zu überprüfen. Ein falscher Anschluss kann das Gerät beschädigen.

Fernsteuerung

DE

Um die Fernbedienung zu verwenden, drücken Sie die Taste **Pair** im Untermenü Kabelloses Pairing, halten Sie dann die beiden äußersten Tasten der Fernbedienung gedrückt und warten Sie, bis das Pairing abgeschlossen ist.

Taste	Funktion
	In der Schnittstelle für die Bildschirmprojektion: Kurz drücken, um einen Anruf anzunehmen / aufzulegen / Musik abzuspielen / anzuhalten. Lang drücken, um den Bildschirm zu sperren.
	An jeder Schnittstelle: Langes Drücken, um ein Foto zu machen; Kurzes Drücken, um in die Bildschirmprojektionsschnittstelle zu gelangen / Verlassen der Bildschirmprojektionsschnittstelle und Rückkehr zum Startbildschirm. In Aufnahmeinterface: Kurz drücken, um zwischen Aufnahmeinterface und Bildschirmprojektionsinterface zu wechseln.
	An jeder Schnittstelle: Kurz drücken, um zur Rückfahrkamera-Ansicht zu wechseln. Weiter kurz drücken, um zyklisch zwischen der vorderen und hinteren Kameraansicht zu wechseln. Lang drücken, um die Videodatei zu sperren und zu schützen. Geschützte Dateien können nicht gelöscht oder überschrieben werden.

Installation der Navitel DVR Center applikation

1. Laden Sie Navitel DVR Center aus dem App-Store Ihres Mobilgeräts herunter und installieren Sie es auf Ihrem Smartphone oder Tablet. Sie können die App auch durch Scannen des QR-Codes herunterladen.
2. Aktivieren Sie Wi-Fi im DVR-Menü und in den Einstellungen Ihres Mobilgeräts.
3. Wählen Sie in den Wi-Fi-Einstellungen Ihres Mobilgeräts das smart moto-Gerät aus der Liste der verfügbaren Verbindungen aus, um sich mit ihm zu verbinden. Um eine Verbindung zum smart moto-Gerät herzustellen, verwenden Sie das Passwort 12345678 oder 1234567890.
4. Starten Sie die Anwendung Navitel DVR Center und vergewissern Sie sich, dass die Anwendung eine Verbindung mit dem Smart-Moto-Gerät hergestellt hat.
5. Mit der Anwendung Navitel DVR Center können Sie das Smart-Moto-Gerät konfigurieren, seine Firmware aktualisieren, aufgenommene Videos und Fotos auf Ihrem Mobilgerät speichern usw.

DE



Google Play



App Store



AppGallery

Vorsichtsmaßnahmen

DE

- Verwenden Sie nur den Original-Ladeadapter. Die Verwendung eines anderen Adapters kann sich negativ auf den Akku des Geräts auswirken. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassenes Zubehör.
- Zulässige Umgebungstemperatur im Betriebsmodus: 0 bis +35 °C. Lagertemperatur: +5 bis +45 °C. Relative Luftfeuchtigkeit: 5% bis 90% ohne Kondensation (25 °C).
- Halten Sie das Gerät von Feuerquellen fern, um Explosionen oder Brände zu vermeiden.
- Setzen Sie das Gerät keinen physischen Stößen aus.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Geräts mit Quellen elektromagnetischer Strahlung.
- Halten Sie das Objektiv sauber. Verwenden Sie keine Chemikalien oder Reinigungsmittel zur Reinigung des Geräts; schalten Sie das Gerät vor der Reinigung immer aus.
- Halten Sie sich strikt an die Gesetze und Vorschriften der Region, in der das Gerät verwendet wird. Dieses Gerät darf nicht für illegale Zwecke verwendet werden.
- Nehmen Sie das Gerät nicht selbst auseinander und reparieren Sie es nicht selbst. Wenden Sie sich im Falle eines Gerätefehlers an das Kundendienstzentrum.

NAVITEL s.r.o. erklärt hiermit, dass NAVITEL MS850 DUAL mit der Richtlinie RED 2014/53/EU kompatibel sind.

Der vollständige Text der Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: www.navitel.com/declaration_of_conformity

Die aktuelle Version des Benutzerhandbuchs finden Sie auf der Website <https://navitel.com> im Bereich Technischer Support > Anleitungen > Dokumentation.

Sissejuhatus

Hea klient!

Täname, et ostsite selle NAVITEL® toote.

NAVITEL MS850 DUAL on multifunktsionaalne kõrglahutusega nutikas motoaparaat, millel on palju funktsioone ja omadusi, mida on kirjeldatud käesolevas kasutusjuhendis. Palun lugege kasutusjuhend enne seadme kasutamist hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks kasutamiseks alles..

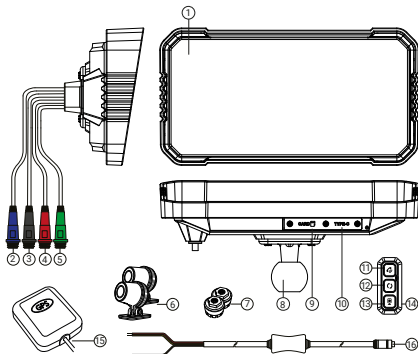
EE

Seadme paigutus

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------|
| 1. Ekraan | 9. MicroSD-kaardi pesa |
| 2. Tahavaatekaamera port (sinine) | 10. USB-C port |
| 3. GPS-mooduli port (must) | 11. Kõnele vastamise nupp |
| 4. Toitepesa (punane) | 12. Snapshot nupp |
| 5. Esikaamera port (roheline) | 13. Faili kaitsmise nupp |
| 6. Kaamera, 2 tk. | 14. Kaugjuhtimispuul |
| 7. Rõhuandur, 2 tk. | 15. GPS-moodul |
| 8. Kinnitus | 16. Toitejuhe |

Paki sisu

- Nutikas moto seade MS850 DUAL
- Mootorratta juhttraua kinnitus
- Eesmine kaamera
- Tagumine kaamera
- Laadija adapter mootorratta jaoks
- GPS moodul
- Kaugjuhtimispuul
- Rehvirõhu ja -temperatuuri andur, 2 tk
- Kasutusjuhend
- Garantiikaart
- Kinkekaart



Spetsifikatsioonid

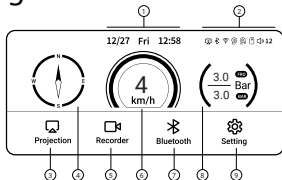
Mudel		NAVITEL MS850 DUAL
Protsessor		CV1812H-A
Ekraan		6.25", 720 × 1560, mahtuvuslik
Peakaamera	Sensor	IMX307 STARVIS
	Vaatenurk	145°
	Objektiiv	6-kihiline kombineeritud lääts
Tagumine kaamera	Sensor	GC2053 Night Vision
	Vaatenurk	140°
	Objektiiv	4-kihiline kombineeritud lääts
Salvestusvorming		MOV
Video eraldusvõime		2 kanalit 1920 × 1080 (Full HD) 30 FPS

Mälu	MicroSD-kaart
MicroSD kaardi maht	Max. 256 GB
GPS	Jah, väline moodul
Bluetooth	BT 4.2
Wi-Fi	802.11 ac
G-sensor	Jah
Sissepääsemise kaitseklass	IP67
Keel*	Tšehhi, Inglise, Eesti, Saksa, Ungari, Läti, Leedu, Poola, Rumeenia, Vene, Slovaki, Ukraina

Märkus. pakendit, välimust, spetsifikatsioone, mis ei muuda seadme üldist funktsionaalsust, võib tootja ette teatamata muuta.

***Märkus.** Tulevastes püsivara värskendustes saab lisada uusi keelepakette.

Esialgne ekraan



- Kuupäev, kellaaeg** - näitab praegust kuupäeva ja kellaaega.
- Seisundiriba** - kuvab ekraanivalgustuse, Bluetooth-ühenduse, Wi-Fi, kaamerate, mälukaardi ja praeguse helitugevuse taseme hetkeseisundid.
- Ekraaniprojektsioon** - vajutage, et valida telefoniga sidumise meetod.
- Kompass** - kasutada praeguse GPS-positsiooni pikkus- ja laiuskraadi, et määrata suunda.
- Recorder** - vajutage salvestusliidesesse sisenemiseks.
- Armatuurilaud** - näitab praegust kiirust.
- Bluetooth** - vajutage Bluetooth-seadete kohandamiseks.
- Rehvirõhu monitor** - näitab teavet rehvirõhu ja temperatuuri kohta. Vajutage rehvirõhuandurite reguleerimiseks.
- Seaded** - vajutage, et pääseda seadete menüüsse.

Ekraaniprojektsioon



Saate valida teile sobivaima ühendusprotokolli CarPlay, Android Auto, AirPlay ja Mirror Cast vahel.

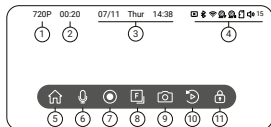
1. CarPlay. Ühendage oma iPhone seade BT kaudu seadmega ja valige telefoni avanevas kastis „Kasuta CarPlay“. Pärast ühendamist saate CarPlay abil helistada, navigeerida ja muusikat esitada.

2. Android Auto. Ühendage oma Android-telefon seadmega BT kaudu ja valige telefoni Android Auto seadetes „Traadita Android Auto“. Pärast ühendamist saate Android Auto abil helistada, navigeerida ja muusikat esitada.

3. AirPlay. Kasutage oma iPhone'i, et luua ühendus seadme Wi-Fi-ühendusega. Leidke telefoni menüüribalt valik „Ekraaniprojektsioon“ ja ühendage see seadmega. See võimaldab teil kuvada telefoni ekraani seadme ekraanil, pakkudes laiemat vaatevälja.

4. Mirror Cast. Kasutage oma Android-telefoni, et luua ühendus seadme Wi-Fi-ühendusega. Leidke telefoni menüüribalt valik „Ekraaniprojektsioon“ ja ühendage see seadmega. See võimaldab teil kuvada telefoni ekraani seadme ekraanil, pakkudes laiemat vaatevälja.

Recorder



1. **Video resolutsioon.**
2. **Video kestus.**
3. **Kuupäev, kellaeg** - näitab praegust kuupäeva ja kellaega.
4. **Seisundiriba** - kuvab ekraanivalgustuse, Bluetooth-ühenduse, Wi-Fi, kaamerate, mälukaardi ja praeguse helitugevuse taseme hetkeseisundid.
5. **Kodu** - viib teid tagasi avakuvale.
6. **Mikrofon** - mikrofoni välja- või sisselülitamiseks vajutage.
7. **Salvestamine** - vajutage salvestamise alustamiseks/peatamiseks.
8. **Vaata lüliti** - vajutage, et vahetada esi- ja tagakaamera pildi vahel.
9. **Foto** - vajutage pildi tegemiseks.
10. **Taasesitus** - vajutage, et siseneda video taasesitusliidesesse, kus saate vaadata ja kustutada salvestatud videofaile ja pilte.
11. **Kaitsta faili** - salvestamise ajal vajutage nuppu, et kaitsta jooksvat videot. Kui mälukaardil saab ruumi otsa, ei kirjutata kaitstud faile üle. Vajutage nuppu salvestamise esimese 40 sekundi jooksvat, et lukustada ainult praegune segment, vajutage seda pärast 40 sekundit salvestamist, et lukustada praegune segment ja järgmine segment.

Bluetooth-ühendus

Kui leiate, et Bluetooth ei ole ühendatud, vajutage nuppu **Restart**, et Bluetooth käsitsi taaskäivitada. Pärast ühendamist valatakse ekraan automaatselt. Vajutage nuppu **Unpair**, et katkestada ühendus ja tühistada sidumine.

Seaded

Salvestamine

Vesimärgi teave - lülitage kellaaja ja kuupäeva kuvamine videofailis sisse või välja.

Salvestamise kestus - reguleerige salvestatud videote pikkust (vaikepikkus on 1 min.).

Virvendusvastane - reguleerige virvendusvastast sagedust.

Wi-Fi

Wi-Fi - lülitage oma seadme Wi-Fi-võrk sisse/välja, kontrollige SSID-d ja parooli.

Wi-Fi kanal - valige Wi-Fi kanalite arv (36 või 149). Mõnes riigis võivad kohalike Wi-Fi-seadmete sagedused põhjustada probleeme ekraani valimisega, selliste probleemide korral valige seadetes 149 Wi-Fi-kanalit.

Ekraan

LCD taustvalgus - LCD-taustvalgustuse heleduse käsitsi seadistamine.

Ekraani magamine - kui diktofon jõuab ilma igasuguse toiminguta seatud puhkeajale, lülitab see automaatselt sisse ekraanisäästja.

Ekraanisäästja kuvamine - reguleerida kellaaja ja kuupäeva asukohta

ekraanisäästjal.

Süsteem

Puute heli - turn the touch sound on/off.

Kõide - reguleerida helitugevuse taset.

Tehase andmete lähtestamine - vajutage, et lähtestada seade tehase seadetele.

Avastamine

Parkimise video - lülitage parkimisrežiim sisse/välja. Parkimisrežiimis, kui aku on voolu all, lülitab seade automaatselt videosalvestuse sisse ja lülitub välja pärast 20 sekundit kestnud salvestamist.

Time-lapse video - valige salvestaja jälgimise kestus. Kui see valik on aktiveeritud, siis salvestatud video tihendatakse ruumi säästmiseks (25 minutit 1 minutiks), mis võimaldab jälgida teie sõidukit kogu päeva.

Kokkupõrketundlikkus - määrata sisseehitatud kokkupõrkeanduri tundlikkuse tase.

Toiteallika režiim - toiteallikate režiim tuvastatakse automaatselt vastavalt tegelikule laadimisolukorrale.

Ladustamine

Kontrollige SD-kaardi olekut ja kaardi kogumahtu, vajutage mälukaardi vormindamiseks **Format**.

Aeg

Seadistage praegune kuupäev ja kellaag, seadme praegune ajavöönd.

GPS

Saate kontrollida oma asukoha praegust pikkust, laiust, kiirust ja kellaaga vastavalt GPS-satelliitidele.

Keel

Seadme kasutajaliidese keele määramine.

Side

Audio ülekanne - lubada või keelata heli edastamine, kui ekraan on valatud.

Projektsiooni tööriistariba - lisaliidese kuvamise lubamine või keelamine, kui ekraan on valatud.

Juhtmevaba sidumine

Kaugjuhtimispuldi kasutamiseks vajutage nuppu **Pair**, seejärel vajutage ja hoidke all kaugjuhtimispuldi kahte äärmist nuppu ning oodake, kuni paaritamine on lõppenud.

Süsteemi info

Kontrollige oma seadme tarkvaraversiooni.

Paigaldamine

On tungivalt soovitatav, et kaamera paigaldamise ja +12 V ühendamise töid teostaks kvalifitseeritud ja vajalike oskustega personal. Kaablite marsruutimine võib nõuda spetsiaalseid tööriistu või lisaseadmeid. Veenduge, et need tööd on ohutud.

1. Pange microSD-kaart nutikasse moto seadmesse. Kasutage kiiret SD-kaarti (klass U3 või kõrgem); mahutavus peaks olema maksimaalselt 256 GB.



- Nutika moto seadme ja/või SD-kaardi rikete vältimiseks ärge sisestage ja eemaldage SD-kaarti seadme töö ajal.
- Enne microSD-kaardi kasutamist vormindage see nutikas moto seadmes, et vältida andmevigu. SD-kaardi vormindamiseks valige seadete režiimis Salvestusruum, seejärel valige Format memory card (Mälukaardi vormindamine) ja kinnitage see.

2. Paigaldage kinnitus mootorratta juhtrauale.

3. Paigaldage seade kinnituse külge.

4. Paigaldage esi- ja tagakaamera ning GPS-moodul.

5. Ühendage kaamerad ja GPS-moodul seadme vastavate pistikutega.

6. Veenduge, et pistikud on korralikult ühendatud. Kui pistik ei sobi täielikult pistikupessa või üks viigudest on katki, ei pruugi seade korralikult toimida.

7. Ühendage seade aku külge.

- Punane juhe ühendab ACC (süüte) 12V.
- Kollane juhe (+) ühendatakse aku positiivsesse külge.
- Must juhe (-) ühendub aku miinuspoolele.



Märkus. Enne ühendamist on soovitatav kontrollida vooluahelat multimeetriga. Vale ühendamine võib seadet kahjustada.

Kaugjuhtimispult

Kaugjuhtimispuldi kasutamiseks vajutage juhtmevaba sidumise alammenüüs nuppu **Pair**, seejärel vajutage ja hoidke all kaugjuhtimispuldi kahte äärmist nuppu ning oodake, kuni sidumine on lõpule viidud.

Nupp	Funktsioonid
	Ekraaniprojektsiooni kasutajaliideses: Lühike vajutus kõne vastuvõtmiseks / kõne katkestamiseks / muusika esitamiseks / muusika peatamiseks. Pikk vajutus ekraani lukustamiseks.
	Igal liidesel: Foto tegemiseks vajutage pikalt Lühike vajutus siseneda ekraani projektsioon liides / väljuda ekraaniprojektsiooniliidesest ja naasta avakuvale. Salvestusliideses: Lühike vajutus salvestusliidese ja ekraani projektsiooniliidese vahel vahetamiseks.
	Igal liidesel: Vajutage lühidalt, et lülituda tagumise kaamera vaate juurde. Jätkake lühikest vajutust, et tsükliliselt vahetada esi- ja tagakaamera vaate vahel. Videofaili lukustamiseks ja kaitsmiseks vajutage pikalt. Kaitstud faile ei saa kustutada ega üle kirjutada.

Navitel DVR Center rakenduse paigaldamine

1. Laadige Navitel DVR Center alla ja installige see oma nutitelefonil või tahvelarvutisse oma mobiilseadme rakenduste poest. Rakenduse saate alla laadida ka QR-koodi skaneerides.
2. Lülitage Wi-Fi sisse DVRi menüüs ja mobiilseadme seadetes.
3. Mobiilseadme Wi-Fi seadetes valige olemasoleva ühenduse loendist nutikas moto seade, et sellega ühendust luua. Nutika moto seadmega ühenduse loomiseks kasutage parooli 12345678 või 1234567890.
4. Käivitage rakendus Navitel DVR Center ja veenduge, et rakendus on smart moto seadmega ühenduse loonud.
5. Navitel DVR Center'i rakenduse abil saate seadistada nutikat moto-seadet, uuendada selle püsivara, salvestada salvestatud videod ja fotod mobiilseadmesse jne.

EE



Google Play



App Store



AppGallery

Ettevaatusabinõud

- Kasutage ainult originaallaadija adapterit. Teise adapteri kasutamine võib kahjustada seadme akut. Kasutage ainult tootja poolt heakskiidetud tarvikuid.
- Lubatud keskkonnamtemperatuur töörežiimis: 0 kuni +35 °C. Säilitustemperatuur: +5 kuni +45 °C. Suhteline õhuniiskus: 5% kuni 90% ilma kondensatsioonita (25 °C).
- Pange seade plahvatuse või tulekahju vältimiseks tuleallikatest eemale.
- Ärge puutuge seadet kokku füüsiliste löökidega.
- Vältige seadme kokkupuudet elektromagnetilise kiirguse allikatega.
- Hoidke objektiiv puhtana. Ärge kasutage toote puhastamiseks kemikaale ega puhastusvahendeid; lülitage seade enne puhastamist alati välja.
- Järgige rangelt selle piirkonna seadusi ja õigusakte, kus seadet kasutatakse. Seda seadet ei tohi kasutada ebaseaduslikel eesmärkidel.
- Ärge võtke seadet ise lahti ega parandage seda. Seadme rikke korral võtke ühendust teeninduskeskusega.

NAVITEL s.r.o. deklareerib, et seade NAVITEL MS850 DUAL ühildub Euroopa direktiiviga RED 2014/53/EU. Vastavusdeklaratsiooni täistekst on saadaval järgmisel Interneti-aadressil: www.navitel.com/declaration_of_conformity

Kasutusjuhendi ajakohastatud versioon on saadaval veebilehel <https://navitel.com> jaotises Tehniline tugi > Juhised > Dokumentatsioon.

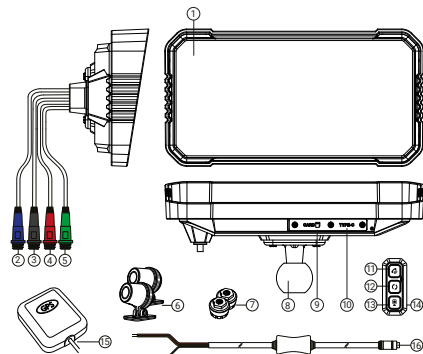
Introduction

Dear Customer!

Thank you for purchasing this NAVITEL® product.

NAVITEL MS850 DUAL is a multifunctional high-definition smart moto device with many functions and features that are described in this User Manual. Please read the manual carefully before using the device and keep it for future reference.

EN



Device layout

- | | |
|--------------------------------|-------------------------|
| 1. Display | 9. MicroSD card slot |
| 2. Rearview camera port (blue) | 10. USB-C port |
| 3. GPS module port (black) | 11. Receive call button |
| 4. Power port (red) | 12. Shutter button |
| 5. Front camera port (green) | 13. Protect file button |
| 6. Camera, 2 pcs. | 14. Remote control |
| 7. Pressure sensor, 2 pcs. | 15. GPS module |
| 8. Ball mount | 16. Power cable |

Package contents

- | | |
|---------------------------------|---|
| • Smart moto device MS850 DUAL | • GPS Module |
| • Motorcycle handlebar mount | • Remote control |
| • Front camera | • Tire pressure and temperature sensor, 2 pcs |
| • Rear camera | • User manual |
| • Charger adapter for motorbike | • Warranty card |
| | • Gift Voucher |

Specifications

Model		NAVITEL MS850 DUAL
Processor		CV1812H-A
Display		6.25", 720 × 1560, capacitive
Front camera	Sensor	IMX307 STARVIS
	View angle	145°
	Lens	6-layer compound lens
Rear camera	Sensor	GC2053 Night Vision
	View angle	140°
	Lens	4-layer compound lens
Recording format		MOV
Video resolution		2 channels 1920 × 1080 (Full HD) 30 FPS

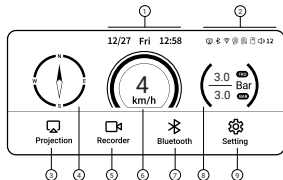
Memory	MicroSD card
MicroSD card capacity	Max. 256 GB
GPS	Yes, external module
Bluetooth	BT 4.2
Wi-Fi	802.11 ac
G-sensor	Yes
Ingress protection rating	IP67
Language*	Czech, English, Estonian, German, Hungarian, Latvian, Lithuanian, Polish, Romanian, Russian, Slovak, Ukrainian

EN

Note. The package, appearance, specifications that do not change the overall functionality of the device may be changed by the manufacturer without prior notice.

***Note.** The list of languages may be changed by the manufacturer in future firmware updates.

Home screen



- 1. Date, time** - displays current date and time.
- 2. Status bar** - displays current statuses of screen cast, Bluetooth connection, Wi-Fi, cameras, memory card and current volume level.
- 3. Screen projection** - press to select a pairing method with your phone.
- 4. Compass** - use the longitude and latitude of the current GPS position to identify the direction.
- 5. Recorder** - press to enter recording interface.
- 6. Dashboard** - displays current speed.
- 7. Bluetooth** - press to customize your Bluetooth settings.
- 8. Tire pressure monitor** - shows information about tire pressure and temperature. Press to adjust your tire pressure sensors.
- 9. Settings** - press to access Settings menu.

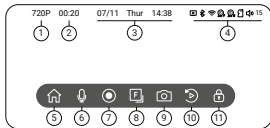
Screen projection



You can choose the connection protocol that suits you best between CarPlay, Android Auto, AirPlay and Mirror Cast.

- 1. CarPlay.** Connect your iPhone to the device via BT, and select «Use CarPlay» in the pop-up box on your phone. After connecting, you can use CarPlay to make calls, navigate and play music.
- 2. Android Auto.** Connect your Android phone to the device via BT, and select «Wireless Android Auto» in the Android Auto settings on your phone. After connecting, you can use Android Auto to make calls, navigate and play music.
- 3. AirPlay.** Use your iPhone to connect to the Wi-Fi of the device. Find the screen projection option in the phone menu bar, and link with the device. This will allow you to display the phone screen on the screen of the device, providing wider field of vision.
- 4. Mirror Cast.** Use your Android phone to connect to the Wi-Fi of the device. Find the screen projection option in the phone menu bar, and link with the device. This will allow you to display the phone screen on the screen of the device, providing wider field of vision.

Recorder



- 1. Video resolution.**
- 2. Video duration.**
- 3. Date, time** - displays current date and time.
- 4. Status bar** - displays current statuses of screen projection, Bluetooth connection, Wi-Fi, cameras, memory card and current volume level.
- 5. Home** - takes you back to Home screen.
- 6. Microphone** - press to turn the microphone off or on.
- 7. Record** - press to start/stop recording.
- 8. View switch** - press to switch between frontal and rear camera image.
- 9. Photo** - press to take a picture.
- 10. Playback** - press to enter the video playback interface, where you can watch and delete recorded video-files and pictures.
- 11. Protect file** - when recording, press the button to protect current video. If the memory card runs out of space, protected files will not be overwritten. Press the button in the first 40 seconds of recording to lock only the current segment, press it after 40 seconds of recording to lock the current segment and the next segment.

Bluetooth connection

If you find that the Bluetooth is not connected, press the **Restart** button to manually restart the Bluetooth. After connection, the screen will be automatically cast. Press the Unpair button to disconnect and cancel the pairing.

Settings

Record

Watermark information - turn the display of time and date in the video file on or off.

Recording duration - adjust the length of the recorded videos (default length is 1 min.).

Antiflicker - adjust the antiflicker frequency.

Wi-Fi

Wi-Fi - turn your device's Wi-Fi network on/off, check SSID and password.

Wi-Fi channel - choose the number of Wi-Fi channels (36 or 149).

In some countries the frequencies of local Wi-Fi devices may cause problems with screen casting, in case of such problems select 149 Wi-Fi channels in Settings.

Display

LCD backlight - manually set LCD backlight brightness.

Screen sleep - when recorder reaches the set sleep time without any operation, it will automatically turn on the screensaver.

Screensaver display - adjust the position of time and date on the screen saver.

System

Touch sound - turn the touch sound on/off.

Volume - adjust the volume level.

Factory data reset - press to reset the device to factory defaults.

Detection

Parking video - turn the parking mode on/off. In parking mode, when the battery is powered, if the vehicle is subjected to a certain amount of vibration, the device will automatically turn on the video recording and shut down after 20 seconds of recording.

Time-lapse video - choose the duration of recorder monitoring. When this option is enabled, the recorded video will be compressed to save space (25 minutes into 1 minute video), which will allow to monitor your vehicle all day.

Collision sensitivity - set the sensitivity level of built-in collision sensor.

Power supply mode - power supply mode is automatically identified according to the actual charging situation.

Storage

Check SD card status and total card capacity, press **Format** to format the memory card.

Time

Set your current date and time, set the current time zone of the device.

GPS

You can check current longitude, latitude, speed and time of your position, according to GPS satellites.

Language

Set the language of device interface.

Link

Audio transfer - enable or disable audio transmission when the screen is cast.

Projection toolbar - enable or disable display of additional interface when the screen is cast.

Wireless pairing

To use the remote control, press the **Pair** button, then press and hold the two outermost buttons on the remote and wait for pairing to complete.

System info

Check your device's software version.

Installation

It is strongly recommended that the works on installing the camera and connecting +12 V should be done by qualified personnel with the necessary skills. Cable routing may require special tools or attachments. Make sure these works are safe.

- Put the microSD card into the smart moto device. Use a high-speed SD card (Class U3 or above); capacity should be 256 GB max.



- To avoid malfunctions of the smart moto device and / or SD-card, don't insert and remove SD-card during device operation.
- Before using a microSD card, please format it inside the smart moto device to avoid data errors. To format the SD-card in Settings mode select Storage, then select Format memory card and confirm it.

- Install the mount on the handlebars of your motorcycle.
- Install the device on the mount.
- Install the front and rear cameras and the GPS module.
- Connect the cameras and GPS module to the appropriate connectors on the device.
- Make sure the connectors are properly connected. If the plug does not fully fit into the jack, or one of the pins is broken, the device may not function properly.
- Connect the device to the battery.

- The red wire connects to ACC (ignition) 12V.
- The yellow wire (+) connects to the battery positive.
- The black wire (-) connects to the battery negative.



Note. Before connecting, it is recommended to check the power circuit with a multimeter. Incorrect connection may damage the device.

Remote control

To use the remote control, press the **Pair** button in the Wireless pairing sub-menu, then press and hold the two outermost buttons on the remote and wait for pairing to complete.

Button	Function
	In the Screen projection interface: Short press to answer call / hang up call / play music / pause music. Long press to lock the screen.
	At any interface: Long press to take a photo; Short press to enter into the Screen projection interface / Exit the Screen projection interface and return to the Home screen. In Recording interface: Short press to switch between Recording interface and Screen projection interface.
	At any interface: Short press to switch to the rear camera view. Continue short press to cyclically switch between the front and rear camera view. Long press to lock and protect the video file. Protected files can not be deleted or overwritten.

Navitel DVR Center app installation

1. Download and install Navitel DVR Center on your smartphone or tablet from the application store on your mobile device. You can also download the app by scanning the QR code.
2. Turn on Wi-Fi in the DVR Menu and in the settings of your mobile device.
3. In the Wi-Fi settings on your mobile device, select the smart moto device from the list of available connections to connect to it. To connect to the smart moto device, use the password 12345678 or 1234567890.
4. Launch the Navitel DVR Center application and make sure that the application has established a connection with the smart moto device.
5. Using the Navitel DVR Center application, you can configure the smart moto device, update its firmware, save captured videos and photos to your mobile device, etc.

EN



Google Play



App Store



AppGallery

Precautions

- Use only the original charger adapter. Using another adapter may negatively affect the device's battery. Use accessories only approved by manufacturer.
- Permissible ambient temperature in operating mode: 0 to +35 °C. Storage temperature: +5 to +45 °C. Relative humidity: 5% to 90% without condensation (25 °C).
- Put the device away from fire sources to avoid explosion or fire.
- Do not expose the device to physical impacts.
- Avoid contacting the device with sources of electromagnetic radiation.
- Keep the lens clean. Do not use chemicals or detergents to clean the product; always turn off the device before cleaning.
- Strictly follow the laws and regulatory acts of the region where the device is used. This device can not be used for illegal purposes.
- Do not disassemble or repair device by yourself. In case of device failure, contact the service center.

NAVITEL s.r.o. hereby declares that the device NAVITEL MS850 DUAL is compatible with the European directive RED 2014/53/EU. The full text of Declaration of conformity is available at the following internet address: www.navitel.com/declaration_of_conformity

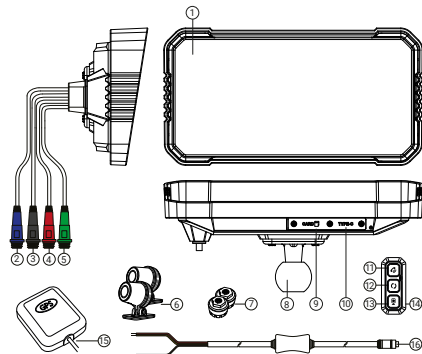
The up-to-date version of the user manual is available on the website <https://navitel.com> in the section Technical support > Instructions > Documentation.

Bevezető

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy ezt a NAVITEL® terméket választotta.

A NAVITEL MS850 DUAL egy többfunkciós, nagy felbontású intelligens moto készülék, amely számos funkcióval és tulajdonsággal rendelkezik, amelyeket ez a felhasználói kézikönyv ismertet. Kérjük, hogy a készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet, és őrizze meg a későbbi használatra.



A készülék alkatrészei

- | | |
|------------------------------------|-----------------------|
| 1. Megjelenítés | 9. MicroSD kártyahely |
| 2. Hátsó kamera csatlakozó (kék) | 10. USB-C port |
| 3. GPS modul csatlakozó (fekete) | 11. Hívásfogadás gomb |
| 4. Tápcsatlakozó (piros) | 12. Pillanatkép gomb |
| 5. Elülső kamera csatlakozó (zöld) | 13. Fájlvédelmi gomb |
| 6. Kamera, 2 db | 14. Távirányító |
| 7. Nyomásérzékelő, 2 db | 15. GPS modul |
| 8. Szerelvény | 16. Tápkábel |

Csomag tartalma

- Smart moto készülék MS850 DUAL
- Motorkerékpár kormányra szerelhető
- Első kamera
- Hátsó kamera
- Töltő adapter motorkerékpárhoz
- GPS modul
- Távirányító
- Guminyomás- és hőmérséklet-érzékelő, 2 db
- Felhasználói kézikönyv
- Garanciakártya
- Ajándékutalvány

Műszaki adatok

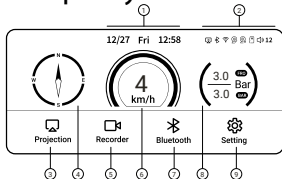
Modell		NAVITEL MS850 DUAL
Processzor		CV1812H-A
Képernyő		6.25", 720 × 1560, kapacitív
Fő kamera	Szenzor	IMX307 STARVIS
	Látószög	145°
	Lencse	6 rétegű összetett lencse
Hátsó kamera	Szenzor	GC2053 Night Vision
	Látószög	140°
	Lencse	4 rétegű összetett lencse
Felvétel formátuma		MOV
Videó felbontása		2 csatorna 1920 × 1080 (Full HD) 30 FPS

Memória	MicroSD kártya
MicroSD kártya kapacitása	Max. 256 GB
GPS	Igen, külső modul
Bluetooth	BT 4.2
Wi-Fi	802.11 ac
G-szenzor	Igen
Behatolásvédelmi besorolás	IP67
Nyelv*	Cseh, Angol, Észt, Német, Magyar, Litván, Lett, Lengyel, Román, Orosz, Szlovák, Ukrán

Megjegyzés. Az eszköz általános funkcionalitását nem módosító csomagolást, megjelenést, specifikációkat a gyártó előzetes értesítés nélkül megváltoztathatja.

***Megjegyzés.** Új nyelvi csomagok adhatók hozzá a jövőbeni firmware-frissítésekhez.

Kezdőképernyő



- Dátum, idő** - megjeleníti az aktuális dátumot és időt.
- Állapotsor** - kijelzi a képernyőbeállítás, a Bluetooth-kapcsolat, a Wi-Fi, a kamerák, a memóriakártya és az aktuális hangerőszint aktuális állapotát.
- Képernyős vetítés** - nyomja meg a telefonnal való párosítási módszer kiválasztásához.
- Iránytű** - az aktuális GPS-pozíció hosszúsági és szélességi fokát használja az irány azonosítására.
- DVR** - nyomja meg a felvételi felületre való belépéshez.
- Műszerfal** - kijelzi az aktuális sebességet.
- Bluetooth** - nyomja meg a Bluetooth beállítások testreszabásához.
- Gumiabroncsnyomás-ellenőrző** - a gumiabroncsnyomással és a hőmérséklettel kapcsolatos információkat mutatja. Nyomja meg az abroncsnyomás-érzékelők beállításához.
- Beállítások** - nyomja meg a Beállítások menü eléréséhez.

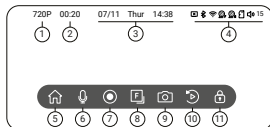
Képernyős vetítés



A CarPlay, Android Auto, AirPlay és Mirror Cast közül kiválaszthatja az Önnek legmegfelelőbb csatlakozási protokollt.

- 1. CarPlay.** Csatlakoztassa iPhone készülékét a készülékhez BT-n keresztül, és válassza a „CarPlay használata” lehetőséget a telefonon megjelenő felugró ablakban. A csatlakoztatás után a CarPlay segítségével telefonálhat, navigálhat és zenét játszhat le.
- 2. Android Auto.** Csatlakoztassa Android telefonját a készülékhez BT-n keresztül, és válassza a „Vezeték nélküli Android Auto” lehetőséget a telefon Android Auto beállításai között. A csatlakoztatás után az Android Auto segítségével telefonálhat, navigálhat és zenét játszhat le.
- 3. AirPlay.** Használja az iPhone-t a készülék Wi-Fi hálózatahoz való csatlakozáshoz. Keresse meg a telefon menüsorában a képernyő kivetítése opciót, és lépjen kapcsolatba a készülékkel. Ez lehetővé teszi, hogy a telefon képernyőjét a készülék képernyőjén jelenítse meg, szélesebb látómezőt biztosítva.
- 4. Mirror Cast.** Android telefonoddal csatlakozz a készülék Wi-Fi hálózatahoz. Keresse meg a telefon menüsorában a képernyő kivetítése opciót, és lépjen kapcsolatba a készülékkel. Ez lehetővé teszi, hogy a telefon képernyőjét a készülék képernyőjén jelenítse meg, szélesebb látómezőt biztosítva.

DVR



1. **Videófelbontás.**
2. **Videó időtartama.**
3. **Dátum, idő** - megjeleníti az aktuális dátumot és időt.
4. **Állapotsor** - kijelzi a képernyő kivetítés, a Bluetooth kapcsolat, a Wi-Fi, a kamerák, a memóriakártya és a hangerő aktuális állapotát.
5. **Home** - visszavisz a kezdőképernyőre.
6. **Mikrofon** - nyomja meg a mikrofon ki- vagy bekapcsolásához.
7. **Felvétel** - nyomja meg a felvétel indításához/leállításához.
8. **Kapcsoló megtekintése** - nyomja meg az előlő és a hátsó kamera képe közötti váltáshoz.
9. **Fotó** - nyomja meg a kép készítéséhez.
10. **Lejátszás** - nyomja meg a gombot a videólejátszó felületre való belépéshez, ahol megnézheti és törölheti a rögzített videófájlokat és képeket.
11. **Fájl védelme** - felvétel közben nyomja meg a gombot az aktuális videó védelméhez. Ha a memóriakártyán elfogy a hely, a védett fájlok nem íródnak felül. Nyomja meg a gombot a felvétel első 40 másodpercében, hogy csak az aktuális szegmenst zárolja, nyomja meg 40 másodperc felvétel után, hogy az aktuális szegmenst és a következő szegmenst zárolja.

Bluetooth kapcsolat

Ha úgy találja, hogy a Bluetooth nem csatlakozik, nyomja meg az **Újraindítás** gombot a Bluetooth manuális újraindításához. A csatlakozást követően a képernyő automatikusan betöltődik. Nyomja meg a Unpair gombot a kapcsolat megszakításához és a párosítás megszüntetéséhez.

Beállítások

Felvétel

Vízel információ - az idő és a dátum megjelenítésének be- vagy kikapcsolása a videofájlban.

Felvétel időtartama - a felvett videók hosszának beállítása (alapértelmezett hossza 1 perc).

Antiflicker - állítsa be a villogásgátló frekvenciáját.

Wi-Fi

Wi-Fi - kapcsolja be/kikapcsolja a készülék Wi-Fi hálózatát, ellenőrizze az SSID-t és a jelszót.

Wi-Fi csatorna - válassza ki a Wi-Fi csatornák számát (36 vagy 149). Egyes országokban a helyi Wi-Fi eszközök frekvenciája problémákat okozhat a képernyő castinggal, ilyen problémák esetén válassza a 149 Wi-Fi csatornát a Beállításokban.

Képernyő

LCD háttérvilágítás - az LCD háttérvilágítás fényerejének manuális beállítása.

Képernyő alvás - amikor a felvevő eléri a beállított alvási időt mindenféle művelet nélkül, automatikusan bekapcsolja a képernyővédőt.

Képernyővédő megjelenítése - az idő és a dátum pozíciójának

beállítása a képernyőkímélőn.

Rendszer

Érintés hang - az érintés hangjának be/ki kapcsolása.

Kötet - állítsa be a hangerőt.

Gyári adatok visszaállítása - nyomja meg a készülék visszaállításához a gyári alapbeállításokra.

Érzékelés

Parkoló videó - a parkolási üzemmód be/ki kapcsolása. Parkoló üzemmódban, ha az akkumulátor áramellátása mellett a jármű bizonyos mértékű rázkódásnak van kitéve, a készülék automatikusan bekapcsolja a videofelvételt, és 20 másodpercnyi felvétel után kikapcsol.

Time-lapse videó - válassza ki a felvétel megfigyelésének időtartamát. Ha ez az opció be van kapcsolva, a rögzített videó tömörítve lesz a helytakarékoság érdekében (25 percből 1 perces videó lesz), ami lehetővé teszi a jármű egész napos megfigyelését.

Ütközésérzékelység - a beépített ütközésérzékelő érzékenységi szintjének beállítása.

Tápellátási mód - az áramellátási mód automatikusan azonosítódik az aktuális töltési helyzetnek megfelelően.

Tárolás

Ellenőrizze a SD-kártya állapotát és a kártya teljes kapacitását, majd nyomja meg a **Formátum** gombot a memóriakártya formázásához.

Idő

Állítsa be az aktuális dátumot és időt, állítsa be a készülék aktuális időzónáját..

GPS

A GPS műholdak szerint ellenőrizheti az aktuális földrajzi hosszúságot, szélességet, sebességet és időt.

Nyelv

A készülék kezelőfelületének nyelvének beállítása.

Link

Hangátvitel - enable or disable audio transmission when the screen is cast.

Vetítési eszköztár - enable or disable display of additional interface when the screen is cast.

Vezeték nélküli párosítás

A távirányító használatához nyomja meg a Pair gombot, majd nyomja meg és tartsa lenyomva a távirányító két szélső gombját, és várja meg, amíg a párosítás befejeződik.

Rendszerinformáció

Ellenőrizze a készülék szoftverének verzióját.

Üzembe helyezés

Erősen ajánlott, hogy a kamera felszerelését és a +12 V csatlakoztatását szakképzett, megfelelő ismeretekkel rendelkező személyzet végezze. A kábelek elvezetéséhez speciális szerszámokra vagy tartozékokra lehet szükség. Győződjön meg arról, hogy ezek a munkálatok biztonságosak.

1. Helyezze a microSD-kártyát az intelligens moto készülékbe. Használjon nagysebességű SD-kártyát (U3 vagy magasabb osztályú); a kapacitásnak legfeljebb 256 GB-nak kell lennie.



- A smart moto készülék és/vagy az SD-kártya meghibásodásának elkerülése érdekében ne helyezze be és ne vegye ki az SD-kártyát a készülék működése közben.
- Mielőtt microSD-kártyát használna, formázza azt a smart moto készülékben az adathibák elkerülése érdekében. Az SD-kártya formázásához a Beállítások módban válassza a Tároló, majd a Memóriakártya formázása lehetőséget, és erősítse meg azt.

2. Szerelje fel a tartót a motorkerékpár kormányára.
3. Szerelje fel a készüléket a tartóra.
4. Szerelje be az első és hátsó kamerát és a GPS-modult.
5. Csatlakoztassa a kamerákat és a GPS-modult a készülék megfelelő csatlakozóihoz.
6. Győződjön meg róla, hogy a csatlakozók megfelelően csatlakoznak. Ha a dugó nem illeszkedik teljesen a csatlakozóba, vagy az egyik csap eltört, előfordulhat, hogy a készülék nem működik megfelelően.
7. Csatlakoztassa a készüléket az akkumulátorhoz.

- A piros vezeték az ACC (gyújtás) 12V-os feszültségéhez csatlakozik.
- A sárga vezeték (+) az akkumulátor pozitív részéhez csatlakozik.
- A fekete vezeték (-) az akkumulátor negatívjához csatlakozik.



Megjegyzés. Csatlakoztatás előtt ajánlott a tápáramkört multiméterrel ellenőrizni. A helytelen csatlakoztatás károsíthatja a készüléket.

Távírányító

A távírányító használatához nyomja meg a **Pair** (Párosítás) gombot a Vezeték nélküli párosítás almenüben, majd tartsa lenyomva a távírányító két szélső gombját, és várja meg, amíg a párosítás befejeződik.

Gomb	Funkció
	A Képernyő vetítési felületen: Rövid megnyomás a hívás fogadásához / a hívás letételéhez / a zene lejátszásához / a zene szüneteltetéséhez. Hosszú megnyomás a képernyő zárolásához.
	Bármelyik interfészen: Hosszan nyomja meg a fényképet; Nyomja meg röviden, hogy belépjen a képernyő vetítési felületébe / lépjen ki a képernyő vetítési felületéből, majd térjen vissza a kezdőképernyőre. Felvételi interfészen: rövid megnyomásával válthat a felvételi interfész és a képernyő vetítési felülete között.
	Bármelyik interfészen: Rövid megnyomásával válthat a hátsó kamera nézetére. További rövid megnyomással ciklikusan válthat az első és a hátsó kameranézet között. Hosszú megnyomás a videofájl zárolásához és védelméhez. A védett fájlokat nem lehet törölni vagy felülírni.

A Navitel DVR Center applikáció telepítése

1. Töltse le és telepítse a Navitel DVR Center-t okostelefonjára vagy táblagépére a mobilkészítőn található alkalmazásboltból. Az alkalmazást a QR-kód beolvasásával is letöltheti.
2. Kapcsolja be a Wi-Fi-t a DVR menüben és a mobilkészülék beállításában.
3. A mobilkészülék Wi-Fi beállításában válassza ki a smart moto eszközt a rendelkezésre álló kapcsolatok listájából, hogy csatlakozhasson hozzá. Az okos moto eszközhöz való csatlakozáshoz használja a 12345678 vagy a 1234567890 jelszót.
4. Indítsa el a Navitel DVR Center alkalmazást, és győződjön meg arról, hogy az alkalmazás kapcsolatot létesített az smart moto eszközzel.
5. A Navitel DVR Center alkalmazás segítségével konfigurálhatja az intelligens moto eszközt, frissítheti a firmware-t, mentheti a rögzített videókat és fényképeket a mobilkészítőre stb.

HU



Google Play



App Store



AppGallery

Elővigyázatossági intézkedések

- Csak az eredeti töltőadaptert használja. Más adapter használata negatívan befolyásolhatja a készülék akkumulátorát. Csak a gyártó által jóváhagyott tartozékokat használjon.
- Megengedett környezeti hőmérséklet üzemmódban: 0 és +35 °C között. Tárolási hőmérséklet: +5 és +45 °C között. Relatív páratartalom: 5% és 90% között kondenzáció nélkül (25 °C).
- A robbanás vagy tűz elkerülése érdekében helyezze a készüléket tűzforrásoktól távol.
- Ne tegye ki a készüléket fizikai behatásoknak.
- Kerülje a készülék érintkezését elektromágneses sugárzás forrásaival.
- Tartsa tisztán a lensét. Ne használjon vegyszereket vagy tisztítószerkeket a termék tisztításához; tisztítás előtt mindig kapcsolja ki a készüléket.
- Szigorúan tartsa be annak a régiónak a törvényeit és szabályozási aktusait, ahol a készüléket használják. Ez a készülék nem használható illegális célokra.
- Ne szerelje szét vagy javítsa meg a készüléket saját maga. A készülék meghibásodása esetén forduljon a szervizközponthoz.

NAVITEL s.r.o. kijelenti, hogy a NAVITEL MS850 DUAL megfelel a RED 2014/53/EU irányelv előírásainak. A Megfelelőségi igazolás teljes szövege az alábbi címen található: www.navitel.com/declaration_of_conformity

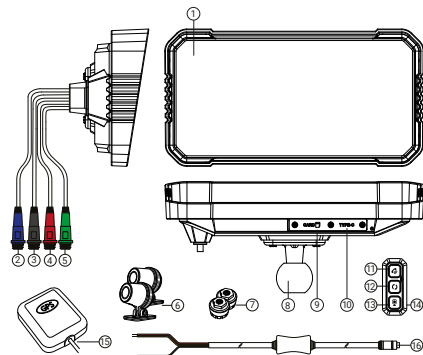
A felhasználói kézikönyv naprakész változata elérhető a <https://navitel.com> weboldalon a Műszaki támogatás > Útmutató > Dokumentáció menüpontban.

Įvadas

Gerbiamas kliente!

Dėkojame, kad įsigijote šį NAVITEL® gaminį.

NAVITEL MS850 DUAL yra daigiafunkcinis aukštos raiškos išmanusis moto įrenginys, turintis daug funkcijų ir ypatybių, kurios aprašytos šiame naudotojo vadove. Prieš pradėdami naudoti prietaisą, atidžiai perskaitykite vadovą ir išsaugokite jį ateityje.



Įrenginio vaizdas

- | | |
|---|------------------------------------|
| 1. Ekranas | 8. Kalnas |
| 2. Galinio vaizdo kameros prievadas (mėlynas) | 9. MicroSD kortelės lizdas |
| 3. GPS modulio prievadas (juodas) | 10. USB-C prievadas |
| 4. Maitinimo prievadas (raudonas) | 11. Skambučio priėmimo mygtukas |
| 5. Priekinės kameros prievadas (žalias) | 12. Momentinės nuotraukos mygtukas |
| 6. Fotoaparatas, 2 vnt. | 13. Failų apsaugos mygtukas |
| 7. Slėgio jutiklis, 2 vnt. | 14. Nuotolinio valdymo pultas |
| | 15. GPS modulis |
| | 16. Maitinimo kabelis |

Pakuotės turinys

- Išmanusis moto įrenginys MS850 DUAL
- Motociklo vairo laikiklis
- Priekinė kamera
- Galinė kamera
- Įkroviklio adapteris motociklui
- GPS modulis
- Nuotolinio valdymo pultas
- Padangų slėgio ir temperatūros jutiklis, 2 vnt.
- Vartotojo vadovas
- Garantijos kortelė
- Doanų kuponas

Specifikacijos

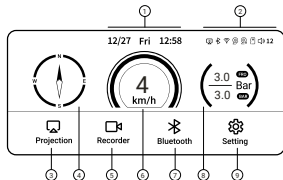
Modelis		NAVITEL MS850 DUAL
Procesorius		CV1812H-A
Ekranas		6.25", 720 × 1560, talpinis
Pagrindinė kamera	Jutiklis	IMX307 STARVIS
	Rodymo kampas	145°
	Objektyvas	6 sluoksnių sudėtinis objektyvas
Galinė kamera	Jutiklis	GC2053 Night Vision
	Rodymo kampas	140°
	Objektyvas	4 sluoksnių sudėtinis objektyvas
Įrašymo formatas		MOV
Vaizdo raiška		2 kanalai 1920 × 1080 (Full HD) 30 FPS

Atmintis	MicroSD kortelė
MicroSD kortelės talpa	Max. 256 GB
GPS	Taip, išorinis modulis
Bluetooth	BT 4.2
Wi-Fi	802.11 ac
G jutiklis	Taip
Apsaugos nuo įsiskverbimo reitingas	IP67
Kalba*	Čekų, Anglų, Estų, Vokiečių, Vengrų, Latvių, Lietuvių, Lenkų, Rumunų, Rusų, Slovakų, Ukrainiečių

Pastaba. pakuotę, išvaizdą, specifikacijas, kurios nekeičia bendro įrenginio funkcionalumo, gamintojas gali keisti be išankstinio įspėjimo.

***Pastaba.** Būsimuose programinės įrangos atnaujinimuose gali būti pridėti nauji kalbų paketai.

Pagrindinis ekranas



- 1. Data, laikas** - rodo dabartinę datą ir laiką.
- Būsenos juosta** - rodomos dabartinės Screen Cast, Bluetooth ryšio, Wi-Fi, fotoaparato, atminties kortelės ir dabartinio garsumo lygio būsenos.
- Ekrano projekcija** - paspauskite, kad pasirinktumėte susiejimo su telefonu būdą.
- Kompasas** - naudokite dabartinės GPS pozicijos ilgumą ir platumą, kad nustatytumėte kryptį.
- Registratorius** - paspauskite, kad įeitumėte į įrašymo sąsają.
- Prietaisų skydelis** - rodo esamą greitį.
- Bluetooth** - paspauskite, kad pritaikytumėte „Bluetooth“ nustatymus.
- Padangų slėgio monitorius** - rodoma informacija apie padangų slėgį ir temperatūrą. Paspauskite, kad sureguliuotumėte padangų slėgio jutiklius.
- Nustatymai** - paspauskite, kad patektumėte į nustatymų meniu.

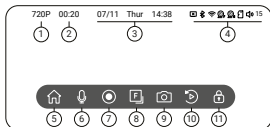
Ekrano projekcija



Galite pasirinkti jums tinkamiausią ryšio protokolą iš CarPlay, Android Auto, AirPlay ir Mirror Cast.

- 1. CarPlay.** Prijunkite „iPhone“ prie įrenginio per BT ir telefono iššokančiame lange pasirinkite „Use CarPlay“. Prijungę galite naudoti „CarPlay“ skambinti, naršyti ir groti muziką.
- 2. Android Auto.** Prijunkite „Android“ telefoną prie įrenginio per BT ir „Android Auto“ nustatymuose telefone pasirinkite „Wireless Android Auto“. Prijungę galite naudoti „Android Auto“ skambinti, naršyti ir leisti muziką.
- 3. AirPlay.** Naudokite iPhone, kad prisijungtumėte prie įrenginio „Wi-Fi“. Telefono meniu juostoje raskite ekrano projekcijos parinktį ir susiekite su prietaisu. Tai leis rodyti telefono ekraną prietaiso ekrane, taip užtikrinant platesnį matymo lauką.
- 4. Mirror Cast.** Naudodami „Android“ telefoną prisijunkite prie įrenginio „Wi-Fi“. Telefono meniu juostoje raskite ekrano projekcijos parinktį ir susiekite su prietaisu. Tai leis rodyti telefono ekraną prietaiso ekrane, todėl matymo laukas bus platesnis.

Registratorius



- 1. Vaizdo įrašų skiriamoji geba.**
- 2. Vaizdo įrašo trukmė.**
- 3. Data, laikas** - rodo dabartinę datą ir laiką.
- 4. Būsenos juosta** - rodomos dabartinės Screen Cast, Bluetooth ryšio, Wi-Fi, fotoaparato, atminties kortelės ir dabartinio garsumo lygio būsenos.
- 5. Pagrindinis** - grįžtama į pagrindinį ekraną.
- 6. Mikrofonas** - paspauskite, kad išjungtumėte arba įjungtumėte mikrofoną.
- 7. Įrašymas** - paspauskite, kad pradėtumėte / sustabdytumėte įrašymą.
- 8. Peržiūrėti jungiklį** - paspauskite norėdami perjungti priekinės ir galinės kameros vaizdą.
- 9. Nuotrauka** - paspauskite, kad nufotografuotumėte.
- 10. Atkūrimas** - paspauskite, kad įkeltumėte į vaizdo įrašų atkūrimo sąsają, kurioje galite žiūrėti ir ištrinti įrašytus vaizdo failus ir nuotraukas.

- 11. Apsaugoti failą** - kai įrašinėjate, paspauskite mygtuką, kad apsaugotumėte esamą vaizdo įrašą. Jei atminties kortelėje pritrūks vietos, apsaugoti failai nebus perrašyti. Paspauskite mygtuką per pirmąsias 40 įrašymo sekundžių, kad užrakintumėte tik dabartinį segmentą, paspauskite jį po 40 įrašymo sekundžių, kad užrakintumėte dabartinį ir kitą segmentą.

Bluetooth ryšys

Jei pastebėjote, kad „Bluetooth“ neprijungtas, paspauskite mygtuką **Restart**, kad rankiniu būdu iš naujo paleistumėte Bluetooth. Po prisijungimo ekranas bus automatiškai užlietas. Paspauskite mygtuką **Unpair**, kad atjungtumėte ir atšauktumėte susiejimą.

Nustatymai

Įrašymas

Vandens ženklų informacija - įjungti arba išjungti laiko ir datos rodyką vaizdo faile.

Įrašymo trukmė - reguliuoti įrašomų vaizdo įrašų trukmę (numatytasis ilgis yra 1 min.).

Antiflicker - reguliuoti antiflicker dažnį.

Wi-Fi

Wi-Fi - įjunkite ir išjunkite įrenginio Wi-Fi tinklą, patikrinkite SSID ir slaptažodį.

Wi-Fi kanalas - pasirinkite Wi-Fi kanalų skaičių (36 arba 149). Kai kuriose šalyse dėl vietinių Wi-Fi įrenginių dažnių gali kilti problemų dėl ekrano liejimo, todėl jei tokių problemų kyla, nustatymuose pasirinkite 149 Wi-Fi kanalą.

Ekranas

LCD ekrano apšvietimas - rankiniu būdu nustatyti LCD ekrano apšvietimo ryškumą.

Ekranas miegas - kai diktofonas pasiekia nustatytą miego laiką be jokių veiksmų, jis automatiškai įjungia ekrano užsklandą.

Ekranas užsklandos rodymas - reguliuoti laiko ir datos padėtį ekrano užsklandoje.

Sistema

Prisilietimo garsas - įjungti / išjungti lietimui garsą.

Tūris - reguliuoti garsumo lygį.

Gamyklinių duomenų atkūrimas - paspauskite, kad atstatytumėte gamyklinius įrenginio nustatymus.

Aptikimas

Parkavimo režimas - įjungti/išjungti stovėjimo režimą. Parkavimo režimu, kai akumulatorius įjungtas, jei transporto priemonė patiria tam tikrą vibraciją, įrenginys automatiškai įjungia vaizdo įrašymą ir išsijungia po 20 sekundžių įrašymo.

Time-lapse vaizdo įrašas - pasirinkti įrašymo įrenginio stebėjimo trukmę. Įjungus šią parinktį, įrašytas vaizdo įrašas bus suspaustas, kad būtų sutaupyta vietos (25 minutės į 1 minutės vaizdo įrašą), todėl galėsite stebėti savo transporto priemonę visą dieną.

Jautrumas susidūrimui - nustatyti integruoto susidūrimo jutiklio jautrumo lygį.

Maitinimo režimas - maitinimo režimas automatiškai nustatomas pagal faktinę įkrovimo situaciją.

Saugykla

Patikrinkite SD kortelės būseną ir bendrą kortelės talpą, paspauskite Format, kad suformatuotumėte atminties kortelę.

Laikas

Nustatykite dabartinę datą ir laiką, nustatykite dabartinę prietaiso laiko juostą.

GPS

Pagal GPS palydovus galite patikrinti dabartinę savo buvimo vietos ilgumą, platumą, greitį ir laiką.

Kalba

Įrenginio sąsajos kalbos nustatymas.

Ryšys

Garsas perdavimas - įjungti arba išjungti garso perdavimą, kai rodomas ekranas.

Projekcijos įrankių juosta - įjungti arba išjungti papildomos sąsajos rodyką, kai ekranas užmetamas.

Belaidis susiejimas

Norėdami naudoti nuotolinio valdymo pultą, paspauskite mygtuką **Pair**, tada paspauskite ir palaikykite du kraštinius nuotolinio valdymo pulto mygtukus ir palaukite, kol bus baigtas poravimas.

Sistemos informacija

Patikrinkite savo prietaiso programinės įrangos versiją.

Įrengimas

Rekomenduojama, kad kameros montavimo ir +12 V prijungimo darbus atliktų kvalifikuoti darbuotojai, turintys reikiamą įgūdžių. Kabelių tiesimui gali prireikti specialių įrankių arba priedų. Įsitikinkite, kad šie darbai yra saugūs.

- Įdėkite microSD kortelę į išmanųjį Moto įrenginį. Naudokite didelės spartos SD kortelę (U3 arba aukštesnės klasės); talpa turėtų būti ne didesnė kaip 256 GB.



- Kad išvengtumėte išmaniojo moto įrenginio ir (arba) SD kortelės veikimo sutrikimų, neįdėkite ir neišimkite SD kortelės įrenginio veikimo metu.
- Prieš naudodami microSD kortelę, suformatuokite ją išmaniajame Moto įrenginyje, kad išvengtumėte duomenų klaidų. Norėdami suformatuoti SD kortelę Nustatymų režime pasirinkite Saugykla, tada pasirinkite Formatuoti atminties kortelę ir patvirtinkite.

- Montuokite laikiklį ant motociklo vairo.
- Įrenginį sumontuokite ant laikiklio.
- Sumontuokite priekinę ir galinę kameras bei GPS modulį.
- Prijunkite kameras ir GPS modulį prie atitinkamų prietaiso jungčių.
- Įsitikinkite, kad jungtys tinkamai sujungtos. Jei kištukas nevisiškai įkištas į lizdą arba vienas iš kaiščių yra nulūžęs, prietaisas gali tinkamai neveikti.
- Prijunkite prietaisą prie akumuliatoriaus.

- Raudonas laidas jungiamas prie ACC (uždegimo) 12 V.
- Geltonas laidas (+) jungiamas prie teigiamo akumuliatoriaus.
- Juodas laidas (-) jungiamas prie neigiamo akumuliatoriaus.



Pastaba. Prieš prijungiant rekomenduojama patikrinti maitinimo grandinę multimetru. Neteisingas prijungimas gali sugadinti įrenginį.

Nuotolinio valdymo pultas

Norėdami naudoti nuotolinio valdymo pultą, paspauskite mygtuką **Pair** (poravimas) belaidžio poravimo submeniu, tada paspauskite ir palaikykite du kraštinius nuotolinio valdymo pulto mygtukus ir palaukite, kol bus baigtas poravimas.

Mygtukas	Funkcijos
	Ekraną projektavimo sąsajoje: Jei norite atsiliiepti į skambutį / pakabinti skambutį / paleisti muziką / pristabdyti muziką, paspauskite trumpąjį klavišą. Ilgai paspauskite, kad užrakintumėte ekraną.
	Bet kurioje sąsajoje: Ilgai paspauskite, kad nufotografuotumėte; Trumpai paspauskite, kad patektumėte į ekrano projekcijos sąsają / išeitumėte iš ekrano projekcijos sąsajos ir grįžtumėte į pagrindinį ekraną. Įrašymo sąsajoje: trumpai paspauskite, kad perjungtumėte įrašymo sąsają ir ekrano projekcijos sąsają.
	Bet kurioje sąsajoje: Paspauskite trumpai, kad persijungtumėte į galinės kameros vaizdą. Tęskite trumpą paspaudimą, kad cikliška perjungtumėte priekinės ir galinės kameros vaizdą. Ilgai paspauskite, kad užrakintumėte ir apsaugotumėte vaizdo failą. Apsaugotų failų negalima ištrinti ar perrašyti.

Programėlės Navitel DVR Center diegimas

1. Atsisiųskite ir įdiekite Navitel DVR Center į savo išmanųjį telefoną arba planšetinį kompiuterį iš mobiliojo įrenginio programų parduotuvės. Programėlę taip pat galite atsisiųsti nuskaitydami QR kodą.
2. Įjunkite Wi-Fi funkciją DVR meniu ir mobiliojo įrenginio nustatymuose.
3. Mobiliojo įrenginio Wi-Fi nustatymuose iš galimų jungčių sąrašo pasirinkite išmanųjį Moto įrenginį, kad prie jo prisijungtumėte. Norėdami prisijungti prie išmaniojo moto įrenginio, naudokite slaptažodį 12345678 arba 1234567890.
4. Paleiskite programą Navitel DVR Center ir įsitikinkite, kad programa užmezgė ryšį su išmaniuoju moto įrenginiu.
5. Naudodamiesi Navitel DVR Center programa galite konfigūruoti išmanųjį moto įrenginį, atnaujinti jo programinę įrangą, išsaugoti užfiksuotus vaizdo įrašus ir nuotraukas mobiliajame įrenginyje ir t. t.



Google Play



App Store



AppGallery

Atsargumo priemonės

- Naudokite tik originalų įkroviklio adapterį. Naudojant kitą adapterį gali būti padaryta neigiama įtaka prietaiso akumuliatoriui. Naudokite tik gamintojo patvirtintus priedus.
- Leistina aplinkos temperatūra darbo režimu: Nuo 0 iki +35 °C. Sandėliavimo temperatūra: Nuo +5 iki +45 °C. Santykinė oro drėgmė: nuo 5 % iki 90 % be kondensato (25 °C).
- Padėkite prietaisą atokiau nuo ugnies šaltinių, kad išvengtumėte sprogimo ar gaisro.
- Nepadarykite prietaisui fizinio poveikio.
- Venkite prietaiso sąlyčio su elektromagnetinės spinduliuotės šaltiniais.
- Laikykite objektyvą švarų. Gaminio valymui nenaudokite cheminių medžiagų ar ploviklių; prieš valydami visada išjunkite prietaisą.
- Griežtai laikykitės regiono, kuriame naudojamas prietaisas, įstatymų ir norminių aktų. Šio prietaiso negalima naudoti neteisėtais tikslais.
- Neardykite ir neremontuokite prietaiso patys. Sugedus prietaisui, kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

NAVITEL s.r.o. pareiškia, kad NAVITEL MS850 DUAL yra suderinamas su Direktyva RED 2014/53/EU. Visas atitikties deklaracijos tekstas pateikiamas šiuo interneto adresu: www.navitel.com/declaration_of_conformity

Naujausią naudotojo vadovo versiją galima rasti svetainėje <https://navitel.com>, skyriuje Techninė pagalba > Instrukcijos > Dokumentacija.

Ievads

Cienijamais pircēj!

Paldies, ka iegādājāties kompānijas NAVITEL® produktu.

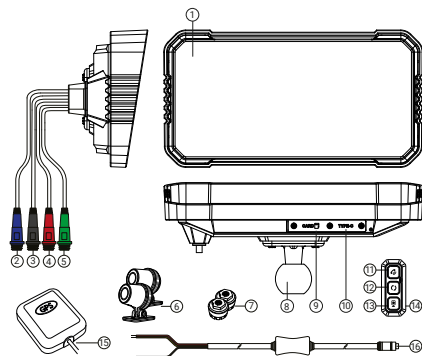
NAVITEL MS850 DUAL ir daudzfunkcionāla augstas izšķirtspējas viedā moto ierīce ar daudzām funkcijām un īpašībām, kas aprakstītas šajā lietotāja rokasgrāmatā. Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet rokasgrāmatu un saglabājiet to turpmākai lietošanai.

Ārējais izskats

- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Displejs | 9. MicroSD kartes slots |
| 2. Atpakaļskata kameras ports (zils) | 10. USB-C pieslēgvietā |
| 3. GPS moduļa ports (melns) | 11. Izsaukuma saņemšanas poga |
| 4. Barošanas ports (sarkans) | 12. Snapshot poga |
| 5. Priekšējās kameras ports (zaļš) | 13. Faila aizsardzības poga |
| 6. Kamera, 2 gab. | 14. Tālvadības pults |
| 7. Spiediena sensors, 2 gab. | 15. GPS modulis |
| 8. Stiprinājums | 16. Barošanas kabelis |

Komplektācija

- | | |
|---------------------------------|---|
| • Viedā moto ierīce MS850 DUAL | • GPS modulis |
| • Motocikla stūres stiprinājums | • Tālvadības pults |
| • Priekšējā kamera | • Spiediena un temperatūras sensors rieps, 2 gab. |
| • Aizmugures kamera | • Lietotāja rokasgrāmata |
| • Lādētāja adapteris motociklam | • Garantijas karte |
| | • Dāvanu kupons |



Specifikācijas

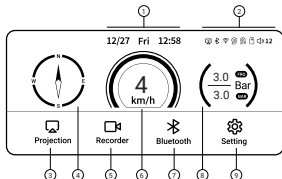
Modelis		NAVITEL MS850 DUAL
Procesors		CV1812H-A
Displejs		6.25", 720 × 1560, kapacitatīvais
Pamatkamera	Sensors	IMX307 STARVIS
	Apskates leņķis	145°
	Objektīvs	6 slāņu saliktais objektīvs
Aizmugurējā kamera	Sensors	GC2053 Night Vision
	Apskates leņķis	140°
	Objektīvs	4 slāņu saliktais objektīvs
Video formāts		MOV
Video izšķirtspēja		2 kanāli 1920 × 1080 (Full HD) 30 FPS

Atmiņa	MicroSD karte
MicroSD-kartes apjoms	Max. 256 GB
GPS	Jā, ārējais modulis
Bluetooth	BT 4.2
Wi-Fi	802.11 ac
G-sensors	Jā
Aizsardzības līmenis pret iekļūšanu	IP67
Valoda*	Čehu, Angļu, Igaunu, Vācu, Ungāru, Latviešu, Lietuviešu, Poļu, Rumāņu, Krievu, Slovāku, Ukrainu

Piezīme. Iepakojumu, izskatu, specifikācijas, kas nemaina ierīces kopējo funkcionalitāti, ražotājs var mainīt bez iepriekšēja brīdinājuma.

***Piezīme.** Nākotnē programmaparatūras atjauninājumos var pievienot jaunas valodu pakotnes.

Sākuma ekrāns



- Datums, laiks** - parāda pašreizējo datumu un laiku.
- Statusa josla** - tiek rādīti pašreizējie ekrāna atskaņošanas, Bluetooth savienojuma, Wi-Fi, kameru, atmiņas kartes un pašreizējā skaļuma līmeņa statusi.
- Ekrāna projekcija** - nospiediet, lai izvēlētos savienošanas metodi ar tālruni.
- Kompas** - izmantot pašreizējās GPS pozīcijas garumu un platumu, lai noteiktu virzienu.
- Reģistrators** - nospiediet, lai ievadītu ierakstīšanas saskarni.
- Vadības panelis** - rāda pašreizējo ātrumu.
- Bluetooth** - nospiediet, lai pielāgotu Bluetooth iestatījumus.
- Riepu spiediena monitors** - rāda informāciju par riepu spiedienu un temperatūru. Nospiediet, lai regulētu riepu spiediena sensorus.
- Iestatījumi** - nospiediet, lai piekļūtu izvēlei iestatījumi.

Ekrāna projekcija



Varat izvēlēties sev piemērotāko savienojuma protokolu starp CarPlay, Android Auto, AirPlay un Mirror Cast.

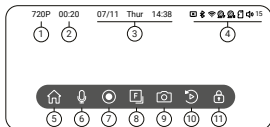
1. CarPlay. Savienojiet iPhone ar ierīci, izmantojot BT, un tālruna uznirstošajā logā atlasiet "Use CarPlay". Pēc savienošanas varat izmantot CarPlay, lai veiktu zvanus, veiktu navigāciju un atskaņotu mūziku.

2. Android Auto. Savienojiet Android tālruni ar ierīci, izmantojot BT, un Android Auto iestatījumos tālrunī atlasiet "Wireless Android Auto". Pēc savienošanas varat izmantot Android Auto, lai veiktu zvanus, veiktu navigāciju un atskaņotu mūziku.

3. AirPlay. Izmantojiet savu iPhone, lai izveidotu savienojumu ar ierīces Wi-Fi. Tālruna izvēlnes joslā atrodiet ekrāna projicēšanas opciju un izveidojiet savienojumu ar ierīci. Tas ļaus parādīt tālruna ekrānu uz ierīces ekrāna, nodrošinot plašāku redzamības lauku.

4. Mirror Cast. Izmantojiet Android tālruni, lai izveidotu savienojumu ar ierīces Wi-Fi. Tālruna izvēlnes joslā atrodiet ekrāna projicēšanas opciju un izveidojiet savienojumu ar ierīci. Tas ļaus parādīt tālruna ekrānu uz ierīces ekrāna, nodrošinot plašāku redzamības lauku.

Registrators



1. **Video izšķirtspēja.**
2. **Video ilgums.**
3. **Datums, laiks** - parāda pašreizējo datumu un laiku.
4. **Statusa josla** - tiek rādīti pašreizējie ekrāna atskaņošanas, Bluetooth savienojuma, Wi-Fi, kameru, atmiņas kartes un pašreizējā skajuma līmeņa statusi.
5. **Sākums** - ļauj atgriezties sākuma ekrānā.
6. **Mikrofons** - nospiediet, lai izslēgtu vai ieslēgtu mikrofonu.
7. **Ierakstīšana** - nospiediet, lai sāktu/pārtrauktu ierakstīšanu.
8. **Pārskatīt slēdzi** - nospiediet, lai pārslēgtos starp priekšējās un aizmugurējās kameras attēlu.
9. **Foto** - nospiediet, lai uzņemtu attēlu.
10. **Atskaņošana** - nospiediet, lai atvērtu video atskaņošanas saskarni, kurā varat skatīties un dzēst ierakstītos video failus un attēlus.
11. **Aizsargāt failu** - ierakstīšanas laikā nospiediet pogu, lai aizsargātu pašreizējo videoklipu. Ja atmiņas kartē beigsies vieta, aizsargātie faili netiks pārrakstīti. Nospiediet pogu pirmajās 40 ierakstīšanas sekundēs, lai bloķētu tikai pašreizējo segmentu, nospiediet to pēc 40 ierakstīšanas sekundēm, lai bloķētu pašreizējo un nākamo segmentu.

Bluetooth savienojums

Ja konstatējat, ka Bluetooth nav savienots, nospiediet pogu Restartēt, lai manuāli restartētu Bluetooth. Pēc savienojuma izveidošanas ekrāns tiks automātiski atveidots. Nospiediet pogu Unpair, lai atvienotu un atceltu savienojumu pāri.

Iestatījumi

Ierakstīšana

Informācija par ūdenszīmi - ieslēgt vai izslēgt laika un datuma rādīšanu video failā.

Ierakstīšanas ilgums - pielāgot ierakstīto videoklipu garumu (noklusējuma garums ir 1 min.).

Antiflicker - noregulēt antiflicker frekvenci.

Wi-Fi

Wi-Fi - ieslēgt/izslēgt ierīces Wi-Fi tīklu, pārbaudīt SSID un paroli.

Wi-Fi kanāls - izvēlieties Wi-Fi kanālu skaitu (36 vai 149). Dažās valstīs vietējo Wi-Fi ierīču frekvences var radīt problēmas ar ekrāna atveidošanu, tāpēc šādu problēmu gadījumā iestatījumos izvēlieties 149 Wi-Fi kanāli.

Ekrāns

LCD aizmugurgaismojums - manuāli iestatīt LCD aizmugures apgaismojuma spilgtumu.

Ekrāna miegs - kad videoreģistrators sasniedz iestatīto miega laiku bez jebkādas darbības, tas automātiski ieslēgs ekrānsaudzētāju.

Ekrānsaudzētāja displejs - pielāgot laika un datuma atrašanās vietu ekrānsaudzētājā

Sistēma

Pieskāriena skaņa - ieslēgt/izslēgt pieskāriena skaņu.

Tilpums - regulēt skaļuma līmeni.

Rūpnīcas datu atiestatīšana - nospiediet, lai atjaunotu ierīces rūpnīcas noklusējuma iestatījumus.

Atklāšana

Autostāvvietu video - ieslēgt/izslēgt stāvēšanas režīmu. Stāvvietas režīmā, kad akumulators ir ieslēgts, ja transportlīdzeklis ir pakļauts noteiktai vibrācijai, ierīce automātiski ieslēgs videoierakstu un izslēgsies pēc 20 sekunžu ierakstīšanas.

Time-lapse video - izvēlēties ierakstītāja monitoringa ilgumu. Ja šī opcija ir iespējota, ierakstītais video tiks saspiests, lai ietaupītu vietu (25 minūtes 1 minūtes video), kas ļaus uzraudzīt jūsu transportlīdzekli visu dienu.

Sadursmju jutība - iestatiet iebūvētā sadursmes sensora jutības līmeni.

Barošanas režīms - barošanas režīms tiek automātiski identificēts atbilstoši faktiskajai uzlādes situācijai.

Uzglabāšana

Pārbaudiet SD kartes statusu un kopējo kartes ietilpību, nospiediet Format, lai formatētu atmiņas karti.

Laiks

Iestatiet pašreizējo datumu un laiku, iestatiet ierīces pašreizējo laika zonu.

GPS

Varat pārbaudīt savu atrašanās vietas pašreizējo ģeogrāfisko garumu, platumu, ātrumu un laiku saskaņā ar GPS satelītiem.

Valoda

Ierīces interfeisa valodas iestatīšana.

Savienojums

Audio pārsūtīšana - ieslēgt vai izslēgt skaņas pārraidi, kad ekrāns ir pārraidīts.

Projekcijas rīkjosla - ieslēgt vai izslēgt papildu saskarnes rādīšanu, kad ekrāns ir atveidots.

Bezvadu savienošana pārī

Lai izmantotu tālvadības pulti, nospiediet **Pair** pogu, pēc tam nospiediet un turiet abas tālvadības pults ārējās pogas un pagaidiet, līdz pabeigsies pārošana.

Sistēmas informācija

Pārbaudiet ierīces programmatūras versiju.

Uzstādīšana

Ieteicams, lai kameras uzstādīšanas un +12 V pieslēgšanas darbus veiktu kvalificēts personāls ar nepieciešamajām prasmēm. Kabeļu novadīšanai var būt nepieciešami īpaši instrumenti vai piederumi. Pārļiecinieties, ka šie darbi ir droši.

1. Ievietojiet microSD karti viedajā moto ierīcē. Izmantojiet ātrdarbīgu SD karti (U3 vai augstākas klases); ietilpībai jābūt ne vairāk kā 256 GB.



- Lai izvairītos no smart moto ierīces un/vai SD kartes darbības traucējumiem, ierīces darbības laikā neielieciet un neizņemiet SD karti.
- Pirms microSD kartes lietošanas formatējiet to viedierīcē, lai izvairītos no datu kļūdām. Lai formatētu SD karti, iestatījumu režīmā izvēlieties Glabāšana, pēc tam izvēlieties Formatēt atmiņas karti un apstipriniet to.

2. Uzstādiet stiprinājumu uz motocikla stūres.
3. Uzstādiet ierīci uz stiprinājuma.
4. Uzstādiet priekšējo un aizmugurējo kameru un GPS moduli.
5. Pievienojiet kameras un GPS moduli attiecīgajiem savienotājiem ierīcē.
6. Pārļiecinieties, ka savienotāji ir pareizi savienoti. Ja kontaktdakša pilnībā neietilpst kontaktligzdā vai viens no kontaktiem ir salauzts, ierīce var nedarboties pareizi.
7. Savienojiet ierīci ar akumulatoru.

- Sarkanais vads ir savienots ar ACC (aizdedzes) 12V.
- Dzeltens vads (+) ir savienots ar akumulatora pozitīvo strāvu.
- Melnais vads (-) savienojas ar akumulatora negatīvo spriegumu.



Piezīme. Pirms savienošanas ieteicams pārbaudīt strāvas ķēdi ar multimetru. Nepareizs savienojums var sabojāt ierīci.

Tālvadības pults

Lai izmantotu tālvadības pulti, apakšizvēlnē Bezvadu savienošana pāri nospiediet pogu **Pair**, pēc tam nospiediet un turiet abas tālvadības pults ārējās pogas un pagaidiet, līdz pabeigsies savienošana.

Poga	Funkcijas
	Ekrāna projekcijas saskarnē: Lai atbildētu uz zvanu / atlikt zvanu / atskaņotu mūziku / apturētu mūziku, nospiediet īsu tausti. Ilgi nospiediet, lai bloķētu ekrānu.
	Jebkurā saskarnē: Ilgi nospiediet, lai uzņemtu fotoattēlu; Īsi nospiediet, lai ievadītu ekrāna projekcijas saskarni / izietu no ekrāna projekcijas saskarnes un atgrieztos sākuma ekrānā. Ierakstīšanas saskarnē: īsi nospiediet, lai pārslēgtos starp ierakstīšanas saskarni un ekrāna projekcijas saskarni.
	Jebkurā saskarnē: Lai pārslēgtos uz aizmugures kameras skatu, nospiediet īsu taustiņu. Turpiniet īsu nospiešanu, lai cikliski pārslēgtos starp priekšējās un aizmugurējās kameras skatu. Nospiediet ilgi, lai bloķētu un aizsargātu video failu. Aizsargātos failus nevar dzēst vai pārrakstīt.

Navitel DVR Center lietotnes instalēšana

1. Lejupielādējiet un instalējiet Navitel DVR Center savā viedtālrunī vai planšetdatorā no mobilās ierīces lietotņu veikala. Varat arī lejupielādēt lietotni, skenējot QR kodu.
2. DVR izvēlnē un mobilās ierīces iestatījumos ieslēdziet Wi-Fi.
3. Mobilās ierīces Wi-Fi iestatījumos atlasiet viedo moto ierīci no pieejamo savienojumu saraksta, lai izveidotu savienojumu ar to. Lai izveidotu savienojumu ar viedo moto ierīci, izmantojiet paroli 12345678 vai 1234567890.
4. Palaidiet Navitel DVR Center lietojumprogrammu un pārlicinieties, ka lietojumprogramma ir izveidojusi savienojumu ar viedo moto ierīci.
5. Izmantojot lietotni Navitel DVR Center, varat konfigurēt viedo moto ierīci, atjaunināt tās programmaparatūru, saglabāt uzņemtos videoklipus un fotoattēlus mobilajā ierīcē utt.

LV



Google Play



App Store



AppGallery

Piesardzības pasākumi

- Izmantojiet tikai oriģinālo lādētāja adapteri. Cita adaptera izmantošana var negatīvi ietekmēt ierīces akumulatoru. Izmantojiet tikai ražotāja apstiprinātus piederumus.
- Pieļaujamā apkārtējās vides temperatūra darba režīmā: 0 līdz +35 °C. Uzglabāšanas temperatūra: +5 līdz +45 °C. Relatīvais mitrums: no 5% līdz 90% bez kondensācijas (25 °C).
- Lai izvairītos no sprādziena vai ugunsgrēka, novietojiet ierīci prom no uguns avotiem.
- Nepakļaujiet ierīci fiziskiem triecieniem.
- Izvairieties no ierīces saskares ar elektromagnētiskā starojuma avotiem.
- Uzturiet objektīvu tīru. Izstrādājuma tīrīšanai neizmantojiet ķīmiskas vielas vai mazgāšanas līdzekļus; pirms tīrīšanas vienmēr izslēdziet ierīci.
- Stingri ievērojiet tās valsts likumus un normatīvos aktus, kurā ierīce tiek izmantota. Šo ierīci nedrīkst izmantot nelikumīgiem mērķiem.
- Ierīci nedrīkst demontēt vai labot pašrocīgi. Ierīces atteices gadījumā sazinieties ar servisa centru.

NAVITEL s.r.o. ar šo paziņo, ka NAVITEL MS850 DUAL ir saderīgs ar Direktīvu RED 2014/53/EU. Atbilstības deklarācijas pilns teksts ir pieejams šādā interneta adresē: www.navitel.com/declaration_of_conformity

LV

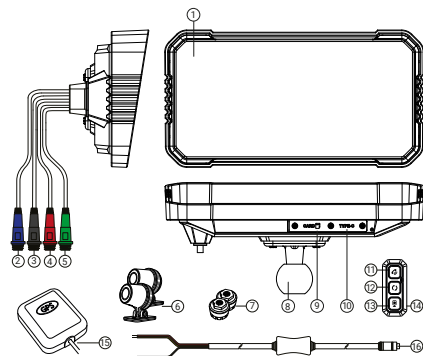
Lietotāja rokasgrāmatas jaunākā versija ir pieejama tīmekļa vietnē <https://navitel.com> sadaļā Tehniskais atbalsts > Instrukcijas > Dokumentācija.

Wstęp

Drogi Kliencie!

Dziękujemy za zakup produktu firmy NAVITEL®.

NAVITEL MS850 DUAL to wielofunkcyjne urządzenie na motocykl pełniące funkcję m.in. ekranu CarPlay lub Android Auto oraz wideorejestratora. Wszystkie funkcje i cechy urządzenia opisane są w poniższej instrukcji obsługi. Prosimy o zapoznanie się z nią i zachowanie jej na przyszłość.



Wygląd zewnętrzny

- | | |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Wyświetlacz | 9. Slot na kartę microSD |
| 2. Złącze kamery tylnej (niebieskie) | 10. Port USB-C |
| 3. Złącze modułu GPS (czarne) | 11. Przycisk odbierania połączenia |
| 4. Złącze zasilania (czerwone) | 12. Przycisk migawki |
| 5. Złącze kamery przedniej (zielone) | 13. Przycisk do ochrony pliku |
| 6. Kamery (2 szt.) | 14. Pilot |
| 7. Czujnik ciśnienia (2 szt.) | 15. Moduł GPS |
| 8. Uchwyt | 16. Przewód zasilający |

Zawartość opakowania

- Urządzenie Smart Moto MS850 DUAL
- Uchwyt na kierownicę
- Kamera przednia
- Kamera tylna
- Adapter ładowarki do motocykla
- Moduł GPS
- Pilot
- Czujniki ciśnienia w oponach (2 szt.)
- Instrukcja obsługi
- Karta gwarancyjna
- Prezent w postaci vouchera

Parametry techniczne

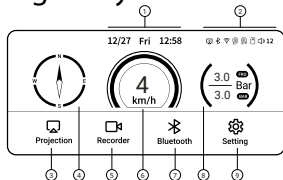
Model		NAVITEL MS850 DUAL
Procesor		CV1812H-A
Wyświetlacz		Dotykowy pojemnościowy 6,25", 720x1560
Kamera przednia	Sensor	IMX307 STARVIS
	Kąt widzenia	145°
	Soczewka	6-warstwowe szkło
Kamera tylna	Sensor	GC2053 Night Vision
	Kąt widzenia	140°
	Soczewka	4-warstwowe szkło
Format nagrywania		MOV
Rozdzielczość wideo		2-kanalowe 1920 × 1080 (Full HD), 30 FPS

Pamięć	Karta microSD
Pojemność karty microSD	Maks. 256 GB
GPS	Tak, moduł zewnętrzny
Bluetooth	BT 4.2
Wi-Fi	802.11 ac
G-sensor	Tak
Stopień ochrony przed wilgocią	IP67
Języki*	Czeski, angielski, estoński, niemiecki, węgierski, łotewski, litewski, polski, rumuński, rosyjski, słowacki, ukraiński

Uwaga: opakowanie, wygląd, specyfikacja, które nie zmieniają ogólnej funkcjonalności urządzenia, mogą zostać zmienione przez producenta bez wcześniejszego powiadomienia.

***Uwaga:** Nowe pakiety językowe można dodać w przyszłych aktualizacjach oprogramowania sprzętowego.

Ekran główny



1. **Data, czas** - wyświetla bieżącą datę i godzinę.
2. **Pasek stanu** - wyświetla bieżący status ekranu, połączenie Bluetooth, Wi-Fi, kamery, kartę pamięci oraz poziom głośności.
3. **Widok połączeń** - naciśnij, by wybrać metodę parowania z telefonem.
4. **Kompas** - wykorzystuje długość i szerokość geograficzną bieżącej pozycji GPS do określenia kierunku.
5. **Rejestrator** - naciśnij, by przejść do interfejsu nagrywania.
6. **Główny panel** - wyświetla bieżącą prędkość.
7. **Bluetooth** - naciśnij, by zmienić ustawienia Bluetooth.
8. **Monitor ciśnienia w oponach** - pokazuje informacje dotyczące temperatury oraz ciśnienia w oponach. Naciśnij, by dostosować czujniki.
9. **Ustawienia** - naciśnij, by wejść w Menu ustawień.

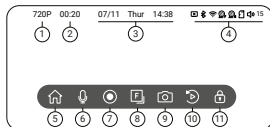
Widok połączeń



Możesz wybrać protokół połączenia, który najbardziej Tobie odpowiada: CarPlay, Android Auto, AirPlay i Mirror Cast.

1. **CarPlay.** Połącz iPhone przez Bluetooth, wybierz «CarPlay». Po połączeniu można wykonywać połączenia, odtwarzać muzykę oraz korzystać z nawigacji.
2. **Android Auto.** Połącz telefon z systemem Android przez Bluetooth i wybierz bezprzewodową metodę połączenia z «Android Auto» w ustawieniach Android Auto na telefonie. Po połączeniu można wykonywać połączenia, odtwarzać muzykę oraz korzystać z nawigacji.
3. **AirPlay.** Użyj iPhone'a, by połączyć się z Wi-Fi urządzenia. Znajdź opcję «klonowanie ekranu» na pasku menu telefonu i połącz się z urządzeniem. Umożliwi to wyświetlanie ekranu telefonu na ekranie urządzenia, zapewniając szersze pole widzenia.
4. **Mirror Cast.** Użyj telefonu z systemem Android, aby połączyć się z siecią Wi-Fi urządzenia. Znajdź opcję «przesyłanie ekranu» na pasku menu telefonu i połącz się z urządzeniem. Umożliwi to wyświetlanie ekranu telefonu na ekranie urządzenia, zapewniając szersze pole widzenia.

Ekran rejestratora



1. **Rozdzielczość wideo.**
2. **Długość wideo.**
3. **Data, czas** - wyświetla bieżącą datę i czas.
4. **Pasek stanu** - wyświetla ikony: bieżący widok połączeń, połączenie Bluetooth, Wi-Fi, kamery, kartę pamięci oraz poziom głośności.
5. Powrót do **ekranu głównego**.
6. Naciśnij, by włączyć/ wyłączyć **mikrofon**.
7. Naciśnij, by rozpocząć/ zakończyć **nagrywanie**.
8. Naciśnij, by przełączyć **między obrazem z kamery przedniej oraz tylnej**.
9. Naciśnij, by zrobić **zdjęcie**.
10. Naciśnij, by przejść do interfejsu **odtwarzania wideo**, w którym można oglądać i usuwać nagrane pliki wideo i zdjęcia.
11. Naciśnij, by **zabezpieczyć bieżące wideo przed nadpisaniem**.
Jeśli na karcie pamięci zabraknie miejsca, chronione pliki nie zostaną nadpisane. Naciśnij przycisk w ciągu pierwszych 40 sekund nagrywania, by zablokować tylko bieżący segment, naciśnij go po 40 sekundach nagrywania, by zablokować bieżący segment i następny segment.

Połączenie Bluetooth

Jeśli okaże się, że Bluetooth nie jest połączony, naciśnij przycisk **Restart**, by ręcznie włączyć Bluetooth. Po nawiązaniu połączenia ekran zostanie automatycznie wyświetlony. Naciśnij przycisk «zapomnij», by rozłączyć i anulować parowanie.

Ustawienia

Nagrywanie

Znacznik czasu - włącz/ wyłącz informacje o dacie i godzinie na pliku wideo.

Długość nagrywania - dostosuj długość nagrywanego materiału (domyślna długość to 1 min.)

Antiflicker - dostosuj częstotliwość migotania.

Wi-Fi

Wi-Fi - włącz/ wyłącz sieć Wi-Fi urządzenia, sprawdź identyfikator SSID i hasło.

Kanał Wi-Fi - wybierz liczbę kanałów Wi-Fi (36 lub 149). W niektórych krajach częstotliwości lokalnych urządzeń Wi-Fi mogą powodować problemy z rzutowaniem ekranu, w przypadku takich problemów należy wybrać 149 kanałów Wi-Fi w Ustawieniach.

Wyświetlacz

Podświetlenie LCD - manualnie zmieniaj jasność wyświetlacza.

Uśpienie ekranu - wygaszac ekranu włączy się automatycznie, gdy rejestrator osiągnie ustawiony czas uśpienia.

Wygaszacz ekranu - dostosuj pozycję daty i czasu na wygaszaczu.

System

Dźwięk dotyku - włącz/ wyłącz dźwięk dotyku.

Głośność - dostosuj poziom głośności.

Ustawienia fabryczne - naciśnij, by przywrócić ustawienia fabryczne.

Czułość G-sensora

Wideo na parkingu - włącz/wyłącz tryb parkingowy. W trybie parkingowym, gdy bateria jest zasilana, urządzenie automatycznie włączy nagrywanie, gdy wykryje drgania. Nagrywanie wyłączy się po 20 sekundach.

Wideo poklatkowe - wybierz czas trwania monitorowania. Gdy ta opcja jest włączona, nagrane wideo zostanie skompresowane w celu zaoszczędzenia miejsca (25 minut w 1 minutę), co pozwoli na monitorowanie pojazdu przez cały dzień.

Czułość na kolizję - ustaw poziom czułości wbudowanego czujnika wstrząsów.

Tryb zasilania - tryb zasilania dostosowuje się automatycznie w zależności od aktualnej sytuacji ładowania.

Pamięć

Sprawdź status i całkowitą pojemność karty SD, Naciśnij Formatuj, aby sformatować kartę pamięci.

Data i godzina

Ustaw bieżącą datę i godzinę oraz strefę czasową.

GPS

Sprawdź aktualną długość i szerokość geograficzną, prędkość i czas według satelitów GPS.

Język

Ustaw język interfejsu urządzenia.

Połączenie

Przesyłanie dźwięku - włączanie lub wyłączanie przesyłania dźwięku podczas udostępniania ekranu.

Pasek narzędzi - włączanie lub wyłączanie wyświetlania dodatkowego interfejsu podczas transmisji ekranu.

Bezprzewodowe parowanie

By użyć pilot, naciśnij przycisk **Paruj**, a następnie naciśnij i przytrzymaj dwa skrajne przyciski na pilocie i poczekaj na zakończenie parowania.

Informacje o systemie

Sprawdź wersję oprogramowania urządzenia.

Instalacja

Zaleca się, aby instalacja kamery i podłączenie zasilania +12 V zostało wykonane przez wykwalifikowany personel, który dysponuje niezbędnymi umiejętnościami. Przeprowadzenie przewodu może wymagać specjalnych narzędzi. Upewnij się, że wykonanie tych czynności będzie bezpieczne.

1. Włóż do urządzenia kartę microSD. Użyj karty w standardzie U3 lub wyższym, o pojemności do 256 GB.



- Aby uniknąć awarii urządzenia i/lub karty SD, nie wkładaj i nie usuwaj karty SD podczas pracy urządzenia.
- Przed użyciem karty microSD sformatuj ją wewnątrz urządzenia, aby uniknąć błędów danych. W Menu głównym przejdź do opcji Formatuj kartę SD i wybierz Tak.

2. Zamontuj uchwyt na kierownicy motocykla.
3. Umieść urządzenie na uchwycie.
4. Zamontuj kamery oraz moduł GPS.
5. Podłącz kamery oraz moduł GPS z odpowiednimi złączami na urządzeniu.
6. Upewnij się, że złącza są prawidłowo podłączone. Jeśli wtyczka nie pasuje w pełni do gniazda lub jeden ze styków jest uszkodzony, urządzenie może nie działać prawidłowo.
7. Podłącz urządzenie do zasilania.

- Czerwony przewód, łączy się z ACC (zapłon) 12V.
- Żółty przewód (+) łączy się z dodatnim biegunem akumulatora.
- Czarny przewód (-) łączy się z ujemnym biegunem akumulatora



Uwaga: Przed podłączeniem zaleca się sprawdzenie obwodu zasilania multimetrem. Nieprawidłowe podłączenie może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Pilot

Aby użyć pilota, naciśnij przycisk **Pair** w podmenu Bezprzewodowe parowanie, a następnie naciśnij i przytrzymaj dwa skrajne przyciski na pilocie i poczekaj na zakończenie parowania.

Przycisk	Funkcje
	W interfejsie projekcji ekranu: Krótkie naciśnięcie, aby odebrać połączenie / zawiesić połączenie / odtworzyć muzykę / wstrzymać odtwarzanie muzyki. Długie naciśnięcie blokuje ekran.
	W dowolnym interfejsie: Długie naciśnięcie, aby zrobić zdjęcie; Krótkie naciśnięcie, aby wejść do interfejsu projekcji ekranu / Wyjście z interfejsu projekcji ekranu i powrót do ekranu głównego. W interfejsie nagrywania: naciśnij krótko, aby przełączać się między interfejsem nagrywania a interfejsem projekcji ekranu.
	W dowolnym interfejsie: Krótkie naciśnięcie przełącza na widok z tylnej kamery. Kontynuuj krótkie naciśnięcia, aby cyklicznie przełączać się między widokiem z przedniej i tylnej kamery. Długie naciśnięcie blokuje i chroni plik wideo. Chronionych plików nie można usunąć ani nadpisać.

Instalacja aplikacji Navitel DVR Center

1. Pobierz i zainstaluj aplikację Navitel DVR Center na swój smartfon lub tablet i postępuj zgodnie ze wskazówkami. Możesz również pobrać aplikację skanując telefonem kod QR w Menu wideorejestratora.
2. Włącz Wi-Fi w ustawieniach urządzenia mobilnego.
3. Połącz swój smartfon z urządzeniem za pomocą Wi-Fi. Użyj hasła 12345678 lub 1234567890, aby połączyć się z urządzeniem. Możesz je zmienić w Menu wideorejestratora (hasło Wi-Fi).
4. Uruchom aplikację Navitel DVR Center i upewnij się, że nawiązała ona połączenie z urządzeniem.
5. Za pomocą aplikacji Navitel DVR Center można skonfigurować urządzenie, zaktualizować jego oprogramowanie, zapisać nagrane wideo i zdjęcia na urządzeniu mobilnym itp.



Google Play



App Store



AppGallery

Środki ostrożności

- Korzystaj wyłącznie z oryginalnej ładowarki. Używanie innego adaptera może negatywnie wpłynąć na działanie baterii. Używaj wyłącznie akcesoriów zatwierdzonych przez producenta.
- Dopuszczalna temperatura otoczenia w trybie pracy urządzenia: od 0 do +35°C. Temperatura przechowywania: od +5 do +45°C. Względna wilgotność: od 5% do 90% bez kondensacji (25°C).
- Trzymaj urządzenie z dala od ognia, aby uniknąć wybuchu lub pożaru.
- Nie narażaj urządzenia na uderzenia fizyczne.
- Unikaj kontaktu urządzenia ze źródłami promieniowania elektromagnetycznego.
- Utrzymuj obiektyw w czystości. Nie używaj chemikaliów ani detergentów do czyszczenia produktu. Zawsze wyłączaj urządzenie przed czyszczeniem.
- Ściśle przestrzegaj przepisów ustawowych i wykonawczych regionu, w którym urządzenie jest używane. To urządzenie nie może być używane do celów niezgodnych z prawem.
- Nie demontuj ani nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. W przypadku awarii urządzenia skontaktuj się ze wsparciem technicznym.

NAVITEL s.r.o. niniejszym oświadcza, że urządzenie NAVITEL MS850 DUAL jest zgodne z Europejską dyrektywą RED 2014/53/EU. Pełny tekst Deklaracji Zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.navitel.com/declaration_of_conformity

Aktualna wersja instrukcji obsługi jest dostępna na stronie internetowej <https://navitel.com> w sekcji Pomoc techniczna > Instrukcje > Dokumentacja.

Introducere

Stimate Client!

Vă mulțumim pentru achiziția acestui produs NAVITEL®.

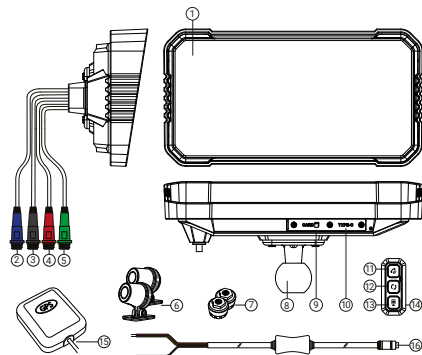
NAVITEL MS850 DUAL este un dispozitiv moto inteligent multifuncțional, de înaltă rezoluție, cu multe dintre caracteristicile și funcțiile descrise în acest Ghid de utilizare. Citiți cu atenție manualul înainte de a utiliza dispozitivul și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

Componente dispozitiv

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. Afișaj | 9. Slot pentru card MicroSD |
| 2. Port pentru camera de vedere din spate (albastru) | 10. Port USB-C |
| 3. Port modul GPS (negru) | 11. Buton de primire a apelului |
| 4. Port de alimentare (roșu) | 12. Buton instantaneu |
| 5. Port cameră frontală (verde) | 13. Buton de protecție a fișierelor |
| 6. Cameră, 2 buc. | 14. Telecomandă |
| 7. Senzor de presiune, 2 buc. | 15. Modul GPS |
| 8. Suport | 16. Cablu de alimentare |

Conținutul ambalajului

- | | |
|---|--|
| • Dispozitiv moto inteligent MS850 DUAL | • Modul GPS |
| • Suport pentru ghidon de motocicletă | • Telecomandă |
| • Cameră frontală | • Senzor de presiune și temperatură a anvelopelor, 2 buc |
| • Cameră spate | • Manual de utilizare |
| • Adaptor încărcător pentru motocicletă | • Card de garanție |
| | • Voucher cadou |



Date tehnice

Modelis		NAVITEL MS850 DUAL
Procesor		CV1812H-A
Monitor		6.25", 720 × 1560, capacitiv
Camera principală	Senzor	IMX307 STARVIS
	Unghi de vedere	145°
	Lentilă	Lentile compuse cu 6 straturi
Cameră spate	Senzor	GC2053 Night Vision
	Unghi de vedere	140°
	Lentilă	Lentile compuse cu 4 straturi
Format înregistrare		MOV
Rezoluție video		2 canale 1920 × 1080 (Full HD) 30 FPS

Memorie	Card microSD
Capacitate card microSD	Max. 256 GB
GPS	Da, modul extern
Bluetooth	BT 4.2
Wi-Fi	802.11 ac
G-senzor	Da
Indicele de protecție la intrare	IP67
Limbi*	Cehă, Engleză, Estonă, Germană, Maghiară, Letonă, Lituaniană, Poloneză, Română, Rusă, Slovacă, Ucraineană

Notă. Pachetul, aspectul, specificațiile care nu modifică funcționalitatea generală a dispozitivului pot fi modificate de către producător fără notificare prealabilă.

***Notă.** Noile pachete lingvistice pot fi adăugate în viitoarele actualizări de firmware.

Ecran de pornire



- 1. Data, ora** - afișează data și ora curentă.
- 2. Bara de stare** - afișează stările actuale ale screen cast-ului, conexiunii Bluetooth, Wi-Fi, camerelor, cardului de memorie și nivelul actual al volumului.
- 3. Proiecție pe ecran** - apăsați pentru a selecta o metodă de împerechere cu telefonul dvs.
- 4. Compas** - utilizează longitudinea și latitudinea poziției GPS curente pentru a identifica direcția.
- 5. Registrator** - apăsați pentru a intra în interfața de înregistrare.
- 6. Tablou de bord** - afișează viteza curentă.
- 7. Bluetooth** - apăsați pentru a personaliza setările Bluetooth.
- 8. Monitor de presiune a anvelopelor** - afișează informații despre presiunea și temperatura anvelopelor. Apăsați pentru a regla senzorii de presiune a anvelopelor.
- 9. Setări** - apăsați pentru a accesa meniul Setări.

Proiecție pe ecran



Puteți alege protocolul de conectare care vi se potrivește cel mai bine între CarPlay, Android Auto, AirPlay și Mirror Cast.

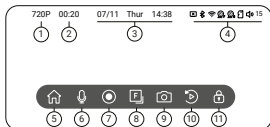
1. CarPlay. Conectați iPhone-ul la dispozitiv prin BT și selectați «Use CarPlay» în caseta pop-up de pe telefon. După conectare, puteți utiliza CarPlay pentru a efectua apeluri, naviga și reda muzică.

2. Android Auto. Conectați telefonul Android la dispozitiv prin BT și selectați «Wireless Android Auto» în setările Android Auto de pe telefon. După conectare, puteți utiliza Android Auto pentru a efectua apeluri, a naviga și a reda muzică.

3. AirPlay. Utilizați iPhone-ul pentru a vă conecta la Wi-Fi-ul dispozitivului. Găsiți opțiunea de proiecție a ecranului în bara de meniu a telefonului și faceți legătura cu dispozitivul. Acest lucru vă va permite să afișați ecranul telefonului pe ecranul dispozitivului, oferind un câmp vizual mai larg.

4. Mirror Cast. Utilizați telefonul Android pentru a vă conecta la conexiunea Wi-Fi a dispozitivului. Găsiți opțiunea de proiecție a ecranului în bara de meniu a telefonului și faceți legătura cu dispozitivul. Acest lucru vă va permite să afișați ecranul telefonului pe ecranul dispozitivului, oferind un câmp vizual mai larg.

Registrator



1. **Rezoluție video.**
2. **Durata videoclipului.**
3. **Data, ora** - afișează data și ora curentă.
4. **Bara de stare** - afișează stările actuale ale screen cast-ului, conexiunii Bluetooth, Wi-Fi, camerelor, cardului de memorie și nivelul actual al volumului.
5. **Microfon** - apăsați pentru a opri sau porni microfonul.
6. **Înregistrare** - apăsați pentru a porni/opri înregistrarea.
7. **Vezi comutatorul** - apăsați pentru a comuta între imaginea camerei frontale și cea din spate.
8. **Fotografie** - apăsați pentru a face o fotografie.
9. **Redare** - apăsați pentru a intra în interfața de redare video, unde puteți viziona și șterge fișiere video și imagini înregistrate.
10. **Protejați fișierul** - în timpul înregistrării, apăsați butonul pentru a proteja înregistrarea video curentă. Dacă cardul de memorie rămâne fără spațiu, fișierele protejate nu vor fi suprascrise. Apăsați butonul în primele 40 de secunde de înregistrare pentru a bloca numai segmentul curent, apăsați-l după 40 de secunde de înregistrare pentru a bloca segmentul curent și următorul segment.

Conexiune Bluetooth

Dacă observați că Bluetooth-ul nu este conectat, apăsați butonul Restart pentru a reporni manual Bluetooth-ul. După conectare, ecranul va fi distribuit automat. Apăsați butonul Unpair pentru a deconecta și a anula împerecherea.

Setări

Înregistrare

Informații privind filigranul - activați sau dezactivați afișarea orei și a datei în fișierul video.

Durata înregistrării - reglați lungimea clipurilor video înregistrate (lungimea implicită este de 1 min.).

Antiflicker - reglați frecvența antiflicker.

Wi-Fi

Wi-Fi - activați/dezactivați rețeaua Wi-Fi a dispozitivului, verificați SSID și parola.

Wi-Fi canal - alegeți numărul de canale Wi-Fi (36 sau 149). În unele țări, frecvențele dispozitivelor Wi-Fi locale pot cauza probleme cu difuzarea ecranului; în cazul unor astfel de probleme, selectați 149 canale Wi-Fi în Setări.

Ecran

Lumina de fundal LCD - setați manual luminozitatea luminii de fundal LCD.

Somnul ecranului - atunci când înregistratorul ajunge la timpul de somn setat fără nicio operațiune, acesta va porni automat screensaver-ul.

Afișare screensaver - reglați poziția orei și a datei pe protectorul de ecran.

Sistemul

Sunet tactil - activați/dezactivați sunetul tactil.

Volum - reglați nivelul volumului.

Resetarea datelor din fabrică - apăsați pentru a reseta dispozitivul la setările din fabrică.

Detectarea

Parcare video - activați/dezactivați modul de parcare. În modul parcare, când bateria este alimentată, dacă vehiculul este supus unei anumite vibrații, dispozitivul va porni automat înregistrarea video și se va opri după 20 de secunde de înregistrare.

Videoclip lapsus de timp - alegeți durata de monitorizare a înregistratorului. Atunci când această opțiune este activată, înregistrarea video va fi comprimată pentru a economisi spațiu (25 de minute într-o înregistrare video de 1 minut), ceea ce va permite monitorizarea autovehiculului dvs. toată ziua.

Sensibilitate la coliziune - setați nivelul de sensibilitate al senzorului de coliziune încorporat.

Mod de alimentare - modul de alimentare este identificat automat în funcție de situația reală de încărcare.

Depozitare

Verificați starea cardului SD și capacitatea totală a cardului, apăsați

Format pentru a formata cardul de memorie.

Timp

Setați data și ora curentă, setați fusul orar curent al dispozitivului.

GPS

Puteți verifica longitudinea curentă, latitudinea, viteza și ora poziției dvs., în funcție de sateliții GPS.

Limba

Setați limba interfeței dispozitivului.

Conexiune

Transfer audio - activarea sau dezactivarea transmisiei audio atunci când ecranul este aruncat.

Bara de instrumente Proiecție - activarea sau dezactivarea afișării interfeței suplimentare atunci când ecranul este turnat.

Împerechere fără fir

Pentru a utiliza telecomanda, apăsați butonul Împerechere, apoi țineți apăsată cele două butoane exterioare de pe telecomandă și așteptați finalizarea împerecherii.

Informații despre sistem

Verificați versiunea software a dispozitivului dvs.

Instalație

Se recomandă insistent ca lucrările de instalare a camerei și de conectare la +12 V să fie efectuate de personal calificat cu competențele necesare. Rutarea cablurilor poate necesita unelte sau atașamente speciale. Asigurați-vă că aceste lucrări sunt sigure.

1. Introduceți cardul microSD în dispozitivul moto inteligent. Utilizați un card SD de mare viteză (clasa U3 sau superioară); capacitatea trebuie să fie de maxim 256 GB.



- Pentru a evita funcționarea defectuoasă a dispozitivului smart moto și/sau a cardului SD, nu introduceți și nu scoateți cardul SD în timpul funcționării dispozitivului.
- Înainte de a utiliza un card microSD, formatați-l în interiorul dispozitivului smart moto pentru a evita erorile de date. Pentru a formata cardul SD, în modul Setări selectați Stocare, apoi selectați Formatare card de memorie și confirmați.

2. Instalați suportul pe ghidonul motocicletei.
3. Instalați dispozitivul pe suport.
4. Instalați camerele din față și din spate și modulul GPS.
5. Conectați camerele și modulul GPS la conectorii corespunzători de pe dispozitiv.
6. Asigurați-vă că conectorii sunt conectați corect. Dacă fișa nu intră complet în mufă sau unul dintre pini este rupt, este posibil ca dispozitivul să nu funcționeze corect.
7. Conectați dispozitivul la baterie.



- Firul roșu se conectează la ACC (aprindere) 12V.
- Firul galben (+) se conectează la bateria pozitivă.
- Firul negru (-) se conectează la negativul bateriei.

Notă. Înainte de conectare, este recomandat să verificați circuitul de alimentare cu un multimetru. Conectarea incorectă poate deteriora dispozitivul.

Telecomandă

Pentru a utiliza telecomanda, apăsați butonul **Pair** (Asociere) din submeniul Wireless pairing (Împerechere fără fir), apoi țineți apăstate cele două butoane exterioare de pe telecomandă și așteptați finalizarea asocierii.

Buton	Funcții
	În interfața de proiecție a ecranului: Apăsare scurtă pentru a răspunde la apel / a închide apelul / a reda muzică / a întrerupe muzica. Apăsăți lung pentru a bloca ecranul.
	La orice interfață: Apăsăți lung pentru a face o fotografie; Apăsăți scurt pentru a intra în interfața de proiecție a ecranului / ieșiți din interfața de proiecție a ecranului și reveniți la ecranul de pornire. În interfața de înregistrare: Apăsăți scurt pentru a comuta între interfața de înregistrare și interfața de proiecție a ecranului.
	La orice interfață: Apăsăți scurt pentru a comuta la vizualizarea camerei din spate. Continuați apăsarea scurtă pentru a comuta ciclic între vizualizarea camerei din față și cea din spate. Apăsăți lung pentru a bloca și proteja fișierul video. Fișierele protejate nu pot fi șterse sau suprascrise.

Instalarea aplicației Navitel DVR Center

1. Descărcați și instalați Navitel DVR Center pe smartphone sau tabletă din magazinul de aplicații de pe dispozitivul dvs. mobil. De asemenea, puteți descărca aplicația prin scanarea codului QR.
2. Activați Wi-Fi în meniul DVR și în setările dispozitivului dvs. mobil.
3. În setările Wi-Fi de pe dispozitivul dvs. mobil, selectați dispozitivul smart moto din lista conexiunilor disponibile pentru a vă conecta la acesta. Pentru a vă conecta la dispozitivul smart moto, utilizați parola 12345678 sau 1234567890.
4. Lansați aplicația Navitel DVR Center și asigurați-vă că aplicația a stabilit o conexiune cu dispozitivul smart moto.
5. Cu ajutorul aplicației Navitel DVR Center, puteți configura dispozitivul smart moto, puteți actualiza firmware-ul acestuia, puteți salva videoclipuri și fotografii capturate pe dispozitivul dvs. mobil etc.



Google Play



App Store



AppGallery

Măsuri de precauție

- Utilizați numai adaptorul încărcătorului original. Utilizarea unui alt adaptor poate afecta negativ bateria dispozitivului. Utilizați numai accesorii aprobate de producător.
- Temperatura ambientală admisă în modul de funcționare: 0 până la +35 °C. Temperatura de depozitare: De la +5 la +45 °C. Umiditate relativă: 5% până la 90% fără condens (25 °C).
- Puneți dispozitivul departe de sursele de foc pentru a evita exploziile sau incendiile.
- Nu expuneți dispozitivul la impacturi fizice.
- Evitați contactul dispozitivului cu surse de radiații electromagnetice.
- Păstrați lentila curată. Nu utilizați substanțe chimice sau detergenți pentru a curăța produsul; opriți întotdeauna dispozitivul înainte de curățare.
- Respectați cu strictețe legile și actele normative din regiunea în care este utilizat dispozitivul. Acest dispozitiv nu poate fi utilizat în scopuri ilegale.
- Nu dezamblați sau reparați dispozitivul singur. În caz de defecțiune a dispozitivului, contactați centrul de service.

NAVITEL s.r.o. declară prin prezenta că NAVITEL MS850 DUAL este compatibil cu Directiva RED 2014/53/EU. Textul integral al Declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet: www.navitel.com/declaration_of_conformity

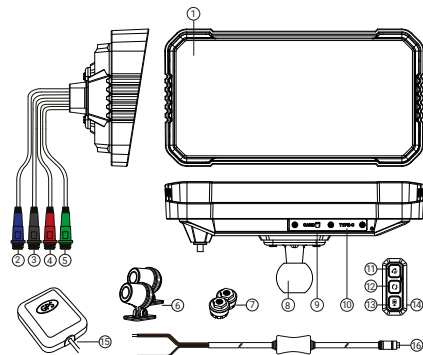
Versiunea actualizată a manualului de utilizare este disponibilă pe site-ul <https://navitel.com> în secțiunea Asistență tehnică > Instrucțiuni > Documentație.

Введение

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение продукта компании NAVITEL®. NAVITEL MS850 DUAL — мультимедийное устройство для мотоциклов, совмещающее в себе полноценный Carplay / Android auto, видеорегистратор, контроль давления в шинах, а также множество дополнительных функций, описанных в данном Руководстве пользователя. Внимательно прочитайте руководство перед использованием устройства и сохраните его для будущего использования.

RU



Внешний вид

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. Экран | 9. Слот microSD |
| 2. Разъем камеры заднего вида (синий) | 10. Разъем USB-C |
| 3. Разъем GPS модуля (черный) | 11. Кнопка приёма вызова |
| 4. Разъем питания (красный) | 12. Кнопка снимка |
| 5. Разъем фронтальной камеры (зеленый) | 13. Кнопка защиты файла |
| 6. Камеры 2 шт. | 14. Пульт дистанционного управления |
| 7. Датчик давления 2 шт. | 15. GPS-модуль |
| 8. Шаровое крепление | 16. Кабель питания |

Комплектация

- Мото устройство NAVITEL MS850 DUAL
- Крепление на руль мотоцикла
- Фронтальная камера
- Задняя камера
- Адаптер ЗУ для мотоцикла
- GPS-модуль
- Пульт дистанционного управления
- Датчик давления и температуры в шинах, 2 шт.
- Руководство пользователя
- Гарантийный талон
- Подарочный сертификат

Спецификация

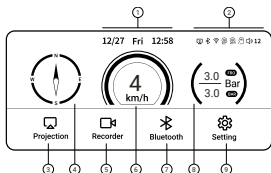
Модель		NAVITEL MS850 DUAL
Процессор		CV1812H-A
Дисплей		6.25", 720 × 1560, емкостной
Передняя камера	Сенсор	IMX307 STARVIS
	Угол обзора	145°
	Объектив	6-слойная комбинированная линза
Задняя камера	Сенсор	GC2053 Night Vision
	Угол обзора	140°
	Объектив	4-слойная комбинированная линза
Формат видео		MOV
Разрешение видео		2 канала 1920 × 1080 (Full HD) 30 FPS

Память	MicroSD карта
Объем microSD-карты	До 256 Гбайт
GPS	Есть, внешний модуль
Bluetooth	BT 4.2
Wi-Fi	802.11 ac
G-сенсор	Есть
Степень пылевлагозащиты	IP67
Языки*	Английский, Венгерский, Латвийский, Литовский, Немецкий, Польский, Румынский, Русский, Словацкий, Украинский, Чешский, Эстонский

Примечание. Комплектация, внешний вид, технические характеристики, не изменяющие общей функциональности устройства, могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.

***Примечание.** Перечень языков может быть изменен производителем в последующих обновлениях прошивки.

Домашний экран



- 1. Дата, время** - отображение текущей даты и времени.
- 2. Строка состояния** - отображает текущее состояние проекции экрана, Bluetooth соединения, Wi-Fi, камеры, карты памяти и текущий уровень громкости.
- 3. Проекция экрана** - нажмите, чтобы выбрать способ сопряжения с телефоном.
- 4. Компас** - определяет направление, используя долготу и широту текущего положения GPS.
- 5. Запись видео** - нажмите, чтобы войти в интерфейс записи.
- 6. Приборная панель** - отображает текущую скорость
- 7. Bluetooth** - нажмите, чтобы настроить параметры Bluetooth.
- 8. Монитор давления в шинах** - отображает информацию о давлении в шинах, температуре шин. Нажмите, чтобы настроить датчики давления в шинах.
- 9. Настройки** - нажмите для входа в меню настроек.

Проекция экрана



Вы можете выбрать наиболее подходящий для вас протокол подключения между CarPlay, Android Auto, AirPlay и Mirror Cast.

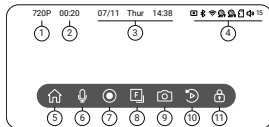
1. CarPlay. Подключите iPhone к устройству через BT и выберите «Использовать CarPlay» во всплывающем окне на телефоне. После подключения вы можете использовать CarPlay для совершения звонков, навигации и воспроизведения музыки.

2. Android Auto. Подключите Android-смартфон к устройству через BT и выберите «Wireless Android Auto» в настройках Android Auto на телефоне. После подключения вы можете использовать Android Auto для совершения звонков, навигации и прослушивания музыки.

3. AirPlay. С помощью iPhone подключитесь к Wi-Fi устройства. Найдите в строке меню телефона опцию «Проекция экрана» и установите связь с устройством. Это позволит отображать экран телефона на экране устройства, обеспечивая более широкое поле зрения.

4. Mirror cast. С помощью телефона Android подключитесь к Wi-Fi устройства. Найдите в строке меню телефона опцию проецирования экрана и установите связь с устройством. Это позволит отображать экран телефона на экране устройства, обеспечивая более широкое поле зрения.

Запись видео



- 1. Разрешение видео.**
- 2. Длительность записи.**
- 3. Дата, время** - отображает текущую дату и время.
- 4. Строка состояния** - отображает текущее состояние проекции экрана, Bluetooth соединения, Wi-Fi, камеры, карты памяти и текущий уровень громкости.
- 5. Домашний экран** - возвращает вас на домашний экран.
- 6. Микрофон** - нажмите чтобы включить или выключить запись звука.
- 7. Запись** - нажмите чтобы начать или остановить запись видео.
- 8. Переключение вида** - нажмите чтобы переключаться между видом с фронтальной и задней камер.
- 9. Снимок** - нажмите, чтобы сделать снимок.
- 10. Воспроизведение** - нажмите для входа в интерфейс воспроизведения, где вы можете просматривать и удалять записанные видеофайлы и изображения.
- 11. Защита файла** - во время записи нажмите кнопку, чтобы защитить текущее видео. Если на карте памяти закончится место,

защищенные файлы не будут перезаписаны. Нажмите кнопку в первые 40 секунд записи, чтобы защитить только текущий сегмент, нажмите ее после 40 секунд записи, чтобы защитить текущий и следующий сегменты.

Подключение Bluetooth

Если вы обнаружили, что Bluetooth не подключен, нажмите кнопку **Restart**, чтобы вручную перезапустить Bluetooth. После подключения автоматически запустится проекция экрана телефона. Нажмите кнопку **Unpair**, чтобы отключиться и отменить сопряжение.

Настройки

Запись видео

Временная метка - включите или выключите отображение даты и времени в видео-файлах.

Длительность записи - настройка длительности записанных видеороликов (по умолчанию - 1 мин.)

Подавление мерцания - выберите частоту для подавления мерцания.

Wi-Fi

Wi-Fi - включение/выключение сети Wi-Fi вашего устройства, проверка SSID и пароля.

Число каналов - выбор количества каналов Wi-Fi (36 или 149). В некоторых странах частоты местных устройств Wi-Fi могут вызывать проблемы с трансляцией экрана, в случае возникновения таких неполадок выберите 149 каналов Wi-Fi в Настройках.

Экран

Подсветка экрана - настройте подсветку экрана при помощи слайдера.

Экранная заставка - после установленного времени неактивности будет включена заставка.

Отображение заставки - настройте положение экранной заставки.

Система

Обратная связь - включите или выключите звук от нажатия на экран.

Громкость - настройте общий уровень громкости.

Сброс настроек - нажмите для сброса устройства до заводских настроек.

Обнаружение

Режим парковки - включение/выключение режима парковки. В режиме парковки, при питании от аккумулятора, если мотоцикл подвергается определенной вибрации, устройство автоматически включит видеозапись и выключится через 20 секунд записи.

Таймлапс - выберите продолжительность мониторинга. При включении этой опции записываемое видео будет сжиматься для экономии места (25 минут в 1 минуту видео), что позволит следить за мотоциклом в течение всего дня.

Чувствительность датчика удара - настройка уровня чувствительности встроенного датчика удара.

Источник питания - источник питания определяется автоматически при подключении.

Память

Проверьте состояние SD-карты и общий объем доступной памяти, нажмите **Форматировать**, чтобы отформатировать карту памяти.

Время

Установка текущей даты и времени, установка текущего часового пояса устройства.

GPS

Вы можете проверить текущую долготу, широту, скорость и время согласно GPS-спутникам.

Язык

Установите язык интерфейса устройства.

Соединение

Передача звука - включение или отключение передачи звука при отбрасывании экрана.

Панель инструментов - включение или отключение отображения дополнительного интерфейса при трансляции экрана.

Дистанционное управление

Чтобы воспользоваться пультом ДУ, нажмите кнопку **Сопряжение**, затем нажмите и удерживайте две крайние кнопки на пульте ДУ и дождитесь завершения сопряжения.

Информация о системе

Проверьте версию программного обеспечения вашего устройства.

Установка

Настоятельно рекомендуется работы по установке смарт мото устройства проводить квалифицированным персоналом, имеющим необходимые навыки. Для прокладки кабеля могут потребоваться специальные инструменты или приспособления. Убедитесь в безопасности этих работ.

1. Вставьте microSD-карту в соответствующий слот смарт мото устройства. Используйте высокоскоростную (Class U3 и выше) карту емкостью до 256 ГБ.



- Во избежание повреждения устройства и/или карты памяти, не вставляйте и не извлекайте её во время работы устройства.
- До начала записи требуется обязательно отформатировать карту памяти в устройстве. Это необходимо, чтобы избежать ошибок чтения и записи данных.

2. Установите крепление на руль мотоцикла.
3. Установите устройство на крепление.
4. Установите фронтальную и заднюю камеру, а также GPS-модуль.
5. Подключите камеры и GPS-модуль к соответствующим разъёмам устройства.
6. Убедитесь в правильности подключения разъемов. Если штекер не входит в разъем полностью или один из контактов сломан, устройство может функционировать неправильно.
7. Подключите устройство к АКБ.

- Красный провод, подключается к ACC (зажигание) 12В.
- Желтый провод (+), подключается к плюсу АКБ.
- Черный провод (-), подключается к минусу АКБ.



Примечание. Перед подключением рекомендуется проверить цепь питания при помощи мультиметра. Неправильное подключение может привести к повреждению устройства.

Пульт дистанционного управления

Чтобы воспользоваться пультом ДУ, нажмите кнопку **Сопряжение** в под-меню Дистанционное управление, затем нажмите и удерживайте две крайние кнопки на пульте ДУ и дождитесь завершения сопряжения.

Кнопка	Функция
	В интерфейсе проекции экрана: Короткое нажатие - ответить на вызов / повесить трубку / воспроизвести музыку / поставить музыку на паузу. Длинное нажатие - блокировка экрана.
	В любом интерфейсе: Долгое нажатие, чтобы сделать снимок; Короткое нажатие, чтобы войти в интерфейс проекции экрана / Выйти из интерфейса проекции экрана и вернуться на главный экран. В интерфейсе записи: Короткое нажатие для переключения между интерфейсом записи и интерфейсом проекции на экран.
	В любом интерфейсе: Короткое нажатие для переключения на вид с задней камеры. Продолжайте коротко нажимать для циклического переключения между видом с передней и задней камеры. Длительное нажатие позволяет заблокировать и защитить видеофайл. Защищенные файлы не могут быть удалены или перезаписаны.

Установка приложения Navitel DVR Center

1. Скачайте и установите Navitel DVR Center на смартфон или планшет из магазина приложений на вашем мобильном устройстве. Вы также можете скачать приложение, просканировав QR-код.
2. Включите Wi-Fi в Меню смарт мото устройства и в настройках вашего мобильного устройства.
3. В настройках Wi-Fi на вашем мобильном устройстве выберите смарт мото устройство в списке доступных подключений, чтобы подключиться к нему. Для подключения к устройству используйте пароль 12345678 или 1234567890.
4. Запустите приложение Navitel DVR Center и убедитесь, что приложение установило связь с устройством.
5. С помощью приложения Navitel DVR Center вы можете настраивать смарт мото устройство, обновлять его прошивку, сохранять снятые видео и фото на мобильное устройство и т.п.



Google Play



App Store



AppGallery

Меры предосторожности

- Используйте только оригинальный адаптер ЗУ. Использование другого адаптера может негативно повлиять на аккумулятор устройства. Используйте только одобренные производителем аксессуары.
- Допустимая температура внешней среды в режиме эксплуатации: от 0 до +35 °С. Температура хранения: от +5 до +45 °С. Относительная влажность: от 5% до 90% без конденсата (25 °С).
- Избегайте контакта с источниками огня во избежание взрыва или пожара.
- Не подвергайте устройство сильному механическому воздействию.
- Избегайте контакта устройства с источниками электромагнитного излучения.
- Следите за тем, чтобы объектив был чистым. Не используйте химические или моющие средства для чистки устройства; всегда выключайте устройство перед чисткой.
- Строго следуйте законам и регулирующим актам региона использования устройства. Это устройство не может использоваться в незаконных целях.
- Не разбирайте устройство самостоятельно. В случае его неисправности обратитесь в сервисный центр.

Актуальная версия руководства пользователя доступна на сайте <https://navitel.ru> в разделе Техподдержка > Инструкции > Документация.

Правила хранения, перевозки, реализации и утилизации

- Хранение и транспортировка устройства должны производиться в сухом помещении. Устройство требует бережного обращения, оберегайте его от воздействия пыли, грязи, ударов, влаги, огня и т.д.
- Реализация устройства должна производиться в соответствии с действующим законодательством РФ.
- После окончания срока службы устройство подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством.

Информация о мерах, которые следует принять при обнаружении неисправности оборудования

В случае обнаружения неисправности устройства обратитесь в авторизованный сервисный центр: 125190, г. Москва, Ленинградский проспект, д. 80, корп. 16, e-mail: service@navitel.ru

Полный список сервисных центров доступен на сайте www.navitel.ru

Тип устройства: Мото устройство. Модель товара: NAVITEL MS850DUAL.

Изготовитель: NAVITEL s.r.o. [НАВИТЕЛ с.р.о.].

Адрес изготовителя: U Habrovky 247/11, 140 00, Praha 4, Czech Republic [У Хабровки, 247/11, 140 00 Прага 4, Чешская Республика].
Тел.: +420 225 852 852 / +420 225 852 853.

Сделано в Китае компанией NAVITEL s.r.o. [НАВИТЕЛ с.р.о.] на заводе Dongguan Digi-in Digital Technology Co., Ltd. [Донггуан Диги-ин Диджитал Технолоджи Ко., Лтд].

Импортер в РФ: ООО «Торговый Дом ЦНТ», 125190, г. Москва, Ленинградский проспект, д. 80, корп. 16, тел.: +7 495 232 31 37.

Дата производства: указана в серийном номере на корпусе устройства в формате MS850DUAL*ГТММ000000.

год месяц

Úvod

Vážený zákazník!

Ďakujeme vám za zakúpenie tohto produktu NAVITEL®.

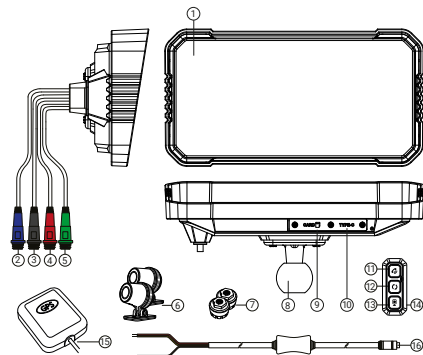
NAVITEL MS850 DUAL je multifunkčné inteligentné moto zariadenie s vysokým rozlíšením s mnohými funkciami a vlastnosťami, ktoré sú popísané v tejto používateľskej príručke. Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod a uschovajte ho pre budúce použitie.

Popis zariadenia

- | | |
|------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Displej | 8. Guľový držiak |
| 2. Port pre zadnú kameru (modrý) | 9. Slot na MicroSD kartu |
| 3. Port GPS modulu (čierny) | 10. USB-C port |
| 4. Napájací port (červený) | 11. Tlačidlo pre príjem hovorov |
| 5. Port pre prednú kameru (zelený) | 12. Tlačidlo snímky |
| 6. Kamera, 2 ks. | 13. Tlačidlo ochrany súboru |
| 7. Tlakový senzor, 2 ks. | 14. Diaľkové ovládanie |
| | 15. GPS modul |
| | 16. Napájací kábel |

Obsah balenia

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| • Smart moto zariadenie MS850 DUAL | • GPS Modul |
| • Držiak na riadidlá motocykla | • Diaľkové ovládanie |
| • Predná kamera | • Senzor tlaku v pneumatikách, 2 ks |
| • Zadná kamera | • Návod |
| • Nabíjací adaptér pre motorku | • Záručný list |
| | • Darčekový poukaz |



Špecifikácia

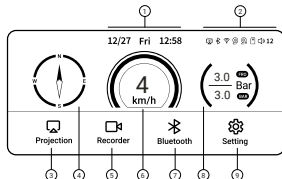
Model		NAVITEL MS850 DUAL
Procesor		CV1812H-A
Displej		6.25", 720 × 1560, kapacitný
Predná kamera	Senzor	IMX307 STARVIS
	Zorný uhol	145°
	Optika	6-vrstvová zložená šošovka
Zadná kamera	Senzor	GC2053 Night Vision
	Zorný uhol	140°
	Optika	4-vrstvová zložená šošovka
Nahrávací formát		MOV
Video rozlíšenie		2 kanály 1920 × 1080 (Full HD) 30 FPS

Pamäť	MicroSD card
Kapacita MicroSD	Max. 256 GB
GPS	Áno, externý modul
Bluetooth	BT 4.2
Wi-Fi	802.11 ac
G-sensor	Áno
Stupeň ochrany proti vniknutiu	IP67
Jazyk*	Czech, English, Estonian, German, Hungarian, Latvian, Lithuanian, Polish, Romanian, Russian, Slovak, Ukrainian

Poznámka. Balenie, vzhľad, špecifikácie, ktoré nemenia celkovú funkčnosť zariadenia, môžu byť zmenené výrobcom bez predchádzajúceho upozornenia.

***Poznámka.** Zoznam jazykov môže výrobca zmeniť v budúcich aktualizáciách firmvéru.

Domovská obrazovka



1. **Dátum, čas** - zobrazuje aktuálny dátum a čas.
2. **Stavový riadok** - zobrazuje aktuálne stavy zobrazenia obrazovky, pripojenia Bluetooth, Wi-Fi, fotoaparátov, pamäťovej karty a aktuálnej úrovne hlasitosti.
3. **Projekcia na obrazovku** - pŕstlačením vyberte spôsob párovania s telefónom.
4. **Kompas** - použít zemepisnú dĺžku a šírku aktuálnej polohy GPS na určenie smeru.
5. **Rekordér** - stlačením pre vstup do nahrávacieho rozhrania.
6. **Plocha** - zobrazuje aktuálnu rýchlosť.
7. **Bluetooth** - stlačením upravíte nastavenia Bluetooth.
8. **Monitor tlaku v pneumatikách** - zobrazuje informácie o tlaku v pneumatikách, teplote. Stlačením upravíte snímače tlaku v pneumatikách.
9. **Nastavenia** - stlačením vstúpite do ponuky Nastavenia.

Projekcia na obrazovku



Môžete si vybrať protokol pripojenia, ktorý vám najviac vyhovuje, medzi CarPlay, Android Auto, AirPlay a Mirror Cast.

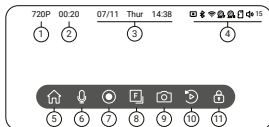
1. CarPlay. CPrípojte svoj iPhone k zariadeniu cez BT a vo vyskakovacom okne na telefóne vyberte možnosť „Použiť CarPlay“. Po pripojení môžete používať CarPlay na telefonovanie, navigáciu a prehrávanie hudby.

2. Android Auto. Pripojte svoj telefón s Androidom k zariadeniu cez BT a v nastaveniach Android Auto na telefóne vyberte položku „Wireless Android Auto“. Po pripojení môžete používať Android Auto na telefonovanie, navigáciu a prehrávanie hudby.

3. AirPlay. Použite svoj iPhone na pripojenie k Wi-Fi zariadenia. Nájdite možnosť premietania obrazovky na paneli ponuky telefónu a prepojte sa so zariadením. To vám umožní zobraziť obrazovku telefónu na obrazovke zariadenia, čím získate širšie zorné pole.

4. Mirror Cast. Použite svoj telefón s Androidom na pripojenie k Wi-Fi zariadenia. Nájdite možnosť premietania obrazovky na paneli ponuky telefónu a prepojte sa so zariadením. To vám umožní zobraziť obrazovku telefónu na obrazovke zariadenia, čím získate širšie zorné pole.

Rekordér



- 1. Rozlíšenie videa.**
- 2. Trvanie videa.**
- 3. Dátum, čas** - zobrazuje aktuálny dátum a čas.
- 4. Stavový riadok** - zobrazuje aktuálne stavy projekcie obrazovky, Bluetooth pripojenia, Wi-Fi, kamier, pamäťovej karty a aktuálnej úrovne hlasitosti.
- 5. Domov** - vás preniesie späť na domovskú obrazovku.
- 6. Mikrofón** - stlačením vypnete alebo zapnete mikrofón.
- 7. Rekordér** - stlačením spustíte/zastavíte nahrávanie.
- 8. Prepínač zobrazovania** - stlačením prepnete medzi obrazom z prednej a zadnej kamery.
- 9. Foto** - stlačením nasnímate obrázok.
- 10. Prehrávanie** - stlačením vstúpite do rozhrania prehrávania videa, kde môžete sledovať a mazať nahrané video súbory a obrázky.
- 11. Uzamknúť súbor** - pri nahrávaní stlačte tlačidlo na uzamknutie aktuálneho videa. Ak sa na pamäťovej karte minie miesto, chránené súbory sa neprepišu. Stlačením tlačidla počas prvých 40 sekúnd nahrávania uzamknete iba aktuálny segment, stlačením tlačidla po 40 sekundách nahrávania uzamknete aktuálny segment a nasledujúci segment.

Bluetooth pripojenie

Ak zistíte, že Bluetooth nie je pripojený, stlačte tlačidlo **Reštartovať**, čím manuálne reštartujete Bluetooth. Po pripojení sa obrazovka začne automaticky zkradliť. Stlačením tlačidla **Odpárovať** sa odpojíte a zrušíte párovanie.

Nastavenia

Nahrávanie

Watermark informácia - zapnutie alebo vypnutie zobrazovania času a dátumu vo video súbore.

Doba nahrávania - upravte dĺžku nahrávaných videí (predvolená dĺžka je 1 min.).

Antiflicker - upravte frekvenciu proti blikaniu.

Wi-Fi

Wi-Fi - zapnite/vypnite Wi-Fi sieť vášho zariadenia, skontrolujte SSID a heslo.

Wi-Fi kanál - vyberte počet kanálov Wi-Fi (36 alebo 149). V niektorých krajinách môžu frekvencie miestnych zariadení Wi-Fi spôsobovať problémy s premietaním obrazovky, v prípade takýchto problémov vyberte v Nastaveniach 149 kanálov Wi-Fi.

Displej

LCD podsvietenie - manuálne nastavenie jasu podsvietenia LCD.

Šetrič obrazovky - keď rekordér dosiahne nastavený čas spánku bez akejkoľvek operácie, automaticky zapne šetrič obrazovky.

Zobrazenie na šetriči obrazovky - upravte polohu času a dátumu na

šetriči obrazovky.

System

Zvuk dotyku - zapnúť/vypnúť zvuk dotyku.

Hlasitosť - upravte úroveň hlasitosti.

Reset do továrenských nastavení - stlačením obnovíte výrobné nastavenia zariadenia.

Detekcia

Parkovacie video - zapnutie/vypnutie režimu parkovania. V režime parkovania, keď je batéria napájaná, ak je vozidlo vystavené určitým vibráciám, zariadenie automaticky zapne nahrávanie videa a vypne sa po 20 sekundách nahrávania.

Časozberné video - zvoliť trvanie monitorovania rekordéra. Keď je táto možnosť zapnutá, zaznamenané video sa skomprimuje, aby sa ušetrilo miesto (25 minút do 1 minúty videa), čo umožní monitorovať vozidlo celý deň.

Citlivosť na kolíziu - nastaviť úroveň citlivosti vstavaného senzora kolízie.

Režim napájania - režim napájania je automaticky identifikovaný podľa aktuálnej situácie nabíjania.

Úložisko

SK Skontrolujte stav SD karty a celkovú kapacitu karty, stlačením **Format** naformátujete pamäťovú kartu.

Čas

Nastavte aktuálny dátum a čas, nastavte aktuálne časové pásmo zariadenia.

GPS

Môžete skontrolovať aktuálnu zemepisnú dĺžku, šírku, rýchlosť a čas vašej polohy podľa satelitov GPS.

Jazyk

Nastavte jazyk rozhrania zariadenia.

Link

Prenos zvuku - povoliť alebo zakázať prenos zvuku pri prenášaní obrazovky.

Panel s nástrojmi premietania - povoliť alebo zakázať zobrazenie dodatočného rozhrania pri prehratí obrazovky.

Bezdrôtové párovanie

AK chcete použiť diaľkový ovládač, stlačte tlačidlo **Párovať**, potom stlačte a podržte dve krajné tlačidlá na diaľkovom ovládači a počkajte na dokončenie párovania.

Info o systéme

SK Skontrolujte verziu softvéru vášho zariadenia.

Instalace

Dôrazne sa odporúča, aby práce na inštalácii kamery a pripojení +12 V vykonával kvalifikovaný personál s potrebnými zručnosťami. Vedenie káblov môže vyžadovať špeciálne nástroje alebo príslušenstvo. Uistite sa, že tieto práce sú bezpečné.

1. Vložte kartu microSD do zariadenia smart moto. Použite vysokorýchlostnú SD kartu (trieda U3 alebo vyššia); kapacita by mala byť max 256 GB.



- Aby ste predišli poruchám zariadenia smart moto a/alebo SD karty, nevkladajte a nevyberajte SD kartu počas prevádzky zariadenia.
- Pred použitím karty microSD ju naformátujte v zariadení smart moto, aby ste predišli chybám údajov. Ak chcete naformátovať kartu SD v režime nastavení, vyberte Úložisko, potom vyberte Formátovať pamäťovú kartu a potvrdte.

2. Nainštalujte držiak na riadidlá vášho motocykla.
3. Nainštalujte zariadenie na držiak.
4. Nainštalujte prednú a zadnú kameru a modul GPS.
5. Pripojte kamery a GPS modul k príslušným konektorom na zariadení.
6. Skontrolujte, či sú konektory správne pripojené. Ak zástrčka úplne nezapadne do konektora alebo je jeden z kolíkov zlomený, zariadenie nemusí fungovať správne.
7. Pripojte zariadenie k batérii.

- Červený vodič sa pripája k ACC (zapaľovanie) 12V.
- Žltý vodič (+) sa pripája ku kladnému pólu batérie.
- Čierny vodič (-) sa pripája k zápornému pólu batérie.



Poznámka. Pred pripojením sa odporúča skontrolovať napájací obvod pomocou multimetra. Nesprávne pripojenie môže poškodiť zariadenie.

Diaľkové ovládanie

Ak chcete použiť diaľkový ovládač, stlačte tlačidlo **Pair** v podmenu Bezdrôtové párovanie, potom stlačte a podržte dve krajné tlačidlá na diaľkovom ovládači a počkajte, kým sa párovanie dokončí.

Tlačidlo	Funkcia
	V rozhraní Projekcia obrazovky: Krátkym stlačením prijmete hovor / zavesíte hovor / prehráte hudbu / pozastavíte hudbu. Dlhým stlačením uzamknete obrazovku.
	Na akomkoľvek rozhraní: Krátkym stlačením vstúpíte do rozhrania premietania obrazovky / opustíte rozhranie premietania obrazovky a vrátite sa na domovskú obrazovku. V rozhraní nahrávania: krátkym stlačením prepínate medzi rozhraním nahrávania a rozhraním projekcie obrazovky.
	Na akomkoľvek rozhraní: Krátkym stlačením prepnete na zobrazenie zadnej kamery. Pokračujte v krátkom stláčaní, aby ste cyklicky prepínali medzi zobrazením prednej a zadnej kamery. Dlhým stlačením uzamknete a ochránite súbor videa. Chránené súbory nie je možné vymazať ani prepísať.

Inštalácia Navitel DVR Center

1. Stiahnite si a nainštalujte Navitel DVR Center do svojho smartfónu alebo tabletu z obchodu s aplikáciami na vašom mobilnom zariadení. Aplikáciu si môžete stiahnuť aj naskenovaním QR kódu.
2. Zapnite Wi-Fi v Menu DVR a v nastaveniach vášho mobilného zariadenia.
3. V nastaveniach Wi-Fi na svojom mobilnom zariadení vyberte zariadenie smart moto zo zoznamu dostupných pripojení, aby ste sa k nemu pripojili. Na pripojenie k zariadeniu smart moto použite heslo 12345678 alebo 1234567890.
4. Spustíte aplikáciu Navitel DVR Center a uistíte sa, že aplikácia nadviazala spojenie so zariadením smart moto.
5. Pomocou aplikácie Navitel DVR Center môžete konfigurovať zariadenie smart moto, aktualizovať jeho firmvér, ukladať nasnímané videá a fotografie do mobilného zariadenia atď.



Google Play



App Store



AppGallery

Opatrenia

- Používajte iba originálny adaptér nabíjačky. Použitie iného adaptéra môže negatívne ovplyvniť batériu zariadenia. Používajte iba príslušenstvo schválené výrobcom.
- Prípustná teplota okolia v prevádzkovom režime: 0 až +35 °C. Skladovacia teplota: +5 až +45 °C. Relatívna vlhkosť: 5 % až 90 % bez kondenzácie (25 °C).
- Zariadenie umiestnite ďalej od zdrojov ohňa, aby ste predišli výbuchu alebo požiaru.
- Nevystavujte zariadenie fyzickým nárazom.
- Zabráňte kontaktu zariadenia so zdrojmi elektromagnetického žiarenia.
- Objektív udržiavajte čistý. Na čistenie produktu nepoužívajte chemikálie ani čistiace prostriedky; pred čistením zariadenie vždy vypnite.
- Prísne dodržiavajte zákony a regulačné akty regiónu, kde sa zariadenie používa. Toto zariadenie nemožno použiť na nelegálne účely.
- Zariadenie sami nerozoberajte ani neopravujte. V prípade poruchy zariadenia kontaktujte servisné stredisko.

Spoločnosť NAVITEL s.r.o. týmto vyhlasuje, že zariadenie NAVITEL MS850 DUAL je kompatibilné s európskou smernicou RED 2014/53/EU.

Úplné znenie Vyhlásenia o zhode je dostupné na internetovej adrese: www.navitel.com/declaration_of_conformity

Aktuálna verzia návodu na použitie je dostupná na webovej stránke <https://navitel.com> v časti Technická podpora > Návody > Dokumentácia.

Вступ

Шановний покупце!

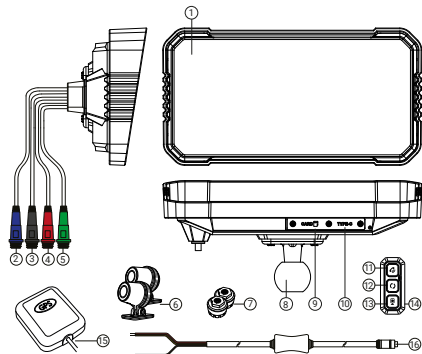
Дякуємо Вам за придбання продукту компанії NAVITEL®. NAVITEL MS850 DUAL - мультимедійний пристрій для мотоциклів, що поєднує в собі повноцінний Carplay/Android auto, відеореєстратор, контроль тиску в шинах, а також безліччю додаткових функцій, описаних у цьому Посібнику користувача. Уважно прочитайте посібник перед використанням пристрою і збережіть його для майбутнього використання.

Зовнішній вигляд

- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1. Екран | 9. Слот microSD |
| 2. Роз'єм камери заднього виду (синій) | 10. Роз'єм USB-C |
| 3. Роз'єм GPS модуля (чорний) | 11. Кнопка прийому виклику |
| 4. Роз'єм живлення (червоний) | 12. Кнопка знімка |
| 5. Роз'єм фронтальної камери (зелений) | 13. Кнопка захисту файлу |
| 6. Камери 2 шт. | 14. Пульт дистанційного керування |
| 7. Датчик тиску 2 шт. | 15. GPS-модуль |
| 8. Кульове кріплення | 16. Кабель живлення |

Комплектація

- | | |
|------------------------------------|---------------------------------|
| • Мото пристрій NAVITEL MS850 DUAL | • GPS-модуль |
| • Кріплення на кермо мотоцикла | • Пульт дистанційного керування |
| • Фронтальна камера | • Датчик тиску в шинах*2 шт. |
| • Задня камера | • Посібник користувача |
| • Адаптер ЗП для мотоцикла | • Гарантійний талон |
| | • Подарунковий сертифікат |



Специфікація

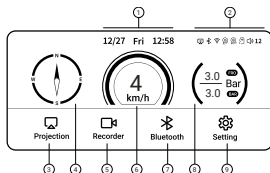
Модель		NAVITEL MS850 DUAL
Процесор		CV1812H-A
Дисплей		6.25", 720 × 1560, ємнісний
Передня камера	Сенсор	IMX307 STARVIS
	Кут огляду	145°
	Об'єктив	6-шарова комбінована лінза
Задня камера	Сенсор	GC2053 Night Vision
	Кут огляду	140°
	Об'єктив	4-шарова комбінована лінза
Формат відео		MOV
Роздільна здатність відео		1920 × 1080 (Full HD) , 60 FPS

Пам'ять	MicroSD карта
Об'єм microSD-карти	До 256 Гбайт
GPS	Є, зовнішній модуль
Bluetooth	BT 4.2
Wi-Fi	802.11 ac
G-сенсор	Є
Ступінь пиловологозахисту	IP67
Мови*	Англійська, Угорська, Латвійська, Литовська, Німецька, Польська, Румунська, Російська, Словацька, Українська, Чеська, Естонська

Примітка. Комплектація, зовнішній вигляд, технічні характеристики, що не змінюють загальної функціональності пристрою, можуть бути змінені виробником без попереднього повідомлення.

***Примітка.** Перелік мов може бути змінений виробником у наступних оновленнях прошивки.

Домашній екран



- Дата, час** - відображення поточної дати та часу.
- Рядок стану** - відображає поточний стан проекції екрана, Bluetooth з'єднання, Wi-Fi, камери, карти пам'яті та поточний рівень гучності.
- Проекція екрана** - натисніть, щоб вибрати спосіб сполучення з телефоном.
- Компас** - визначає напрямок, використовуючи довготу і широту поточного положення GPS.
- Запис відео** - натисніть, щоб увійти в інтерфейс запису.
- Приладова панель** - відображає поточну швидкість.
- Bluetooth** - натисніть, щоб налаштувати параметри Bluetooth.
- Монітор тиску в шинах** - відображає інформацію про тиск у шинах, температуру шин. Натисніть, щоб налаштувати датчики тиску в шинах.
- Налаштування** - натисніть для входу в меню налаштувань.

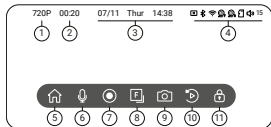
Проекція екрана



Ви можете вибрати найбільш підходящий для вас протокол під'єднання між CarPlay, Android Auto, AirPlay і Mirror Cast.

- 1. CarPlay.** Підключіть iPhone до пристрою через BT і виберіть «Використовувати CarPlay» у спливаючому вікні на телефоні. Після під'єднання ви можете використовувати CarPlay для здійснення дзвінків, навігації та відтворення музики.
- 2. Android Auto.** Підключіть Android-смартфон до пристрою через BT і виберіть «Wireless Android Auto» у налаштуваннях Android Auto на телефоні. Після підключення ви можете використовувати Android Auto для здійснення дзвінків, навігації та прослуховування музики.
- 3. AirPlay.** За допомогою iPhone підключіться до Wi-Fi пристрою. Знайдіть у рядку меню телефону опцію «Проекція екрана» і встановіть зв'язок із пристроєм. Це дасть змогу відображати екран телефона на екрані пристрою, забезпечуючи ширше поле зору.
- 4. Mirror cast.** За допомогою телефона Android підключіться до Wi-Fi пристрою. Знайдіть у рядку меню телефона опцію проектування екрана та встановіть зв'язок із пристроєм. Це дасть змогу відображати екран телефона на екрані пристрою, забезпечуючи ширше поле зору.

Запис відео



- 1. Роздільна здатність відео.**
- 2. Тривалість запису.**
- 3. Дата, час** - відображає поточну дату і час.
- 4. Рядок стану** - відображає поточний стан проекції екрана, Bluetooth з'єднання, Wi-Fi, камери, карти пам'яті та поточний рівень гучності.
- 5. Домашній екран** - повертає вас на домашній екран.
- 6. Мікрофон** - натисніть щоб увімкнути або вимкнути запис звуку.
- 7. Запис** - натисніть щоб почати або зупинити запис відео.
- 8. Перемикання виду** - натисніть щоб перемикатися між видом із фронтальної та задньої камер.
- 9. Знімок** - натисніть, щоб зробити знімок.
- 10. Відтворення** - натисніть для входу в інтерфейс відтворення, де ви можете переглядати та видаляти записані відеофайли та зображення.
- 11. Захист файлу** - під час запису натисніть кнопку, щоб захистити відео. Якщо на карті пам'яті закінчиться місце, захищені файли не будуть перезаписані. Натисніть кнопку в перші 40 секунд запису, щоб захистити тільки поточний сегмент, натисніть її

її після 40 секунд запису, щоб захистити поточний і наступний сегменти.

Підключення Bluetooth

Якщо ви виявили, що Bluetooth не під'єднано, натисніть кнопку **Restart**, щоб вручну перезапустити Bluetooth. Після підключення автоматично запуститься проекція екрана телефона. Натисніть кнопку **Unpair**, щоб відключитися і скасувати сполучення.

Налаштування

Запис відео

Відмітка часу - увімкніть або вимкніть відображення дати та часу у відео-файлах.

Тривалість запису - налаштування тривалості записаних відеороликів (за замовчуванням - 1 хв.).

Придушення мерехтіння - виберіть частоту для придушення мерехтіння.

Wi-Fi

Wi-Fi - увімкнення/вимкнення мережі Wi-Fi вашого пристрою, перевірка SSID і пароля.

Число каналів - вибір кількості каналів Wi-Fi (36 або 149). У деяких країнах частоти місцевих пристроїв Wi-Fi можуть спричиняти проблеми з трансляцією екрана, у разі виникнення таких неполадок виберіть 149 каналів Wi-Fi у Налаштуваннях.

Екран

Підсвічування екрана - налаштуйте підсвічування екрана за допомогою слайдера.

Екранна заставка - після встановленого часу неактивності буде ввімкнено заставку.

Відображення заставки - налаштуйте положення екранної заставки.

Система

Зворотній зв'язок - увімкніть або вимкніть звук від натискання на екран.

Гучність - налаштуйте загальний рівень гучності.

Скидання налаштувань - натисніть для скидання пристрою до заводських налаштувань.

Виявлення

Режим паркування - увімкнення/вимкнення режиму паркування. У режимі паркування, при живленні від акумулятора, якщо мотоцикл піддається певній вібрації, пристрій автоматично увімкне відеозапис і вимкнеться через 20 секунд запису.

Таймлапс - виберіть тривалість моніторингу. У разі ввімкнення цієї опції записуване відео буде стискатися для економії місця (25 хвилин в 1 хвилину відео), що дасть змогу стежити за мотоциклом протягом усього дня.

Чутливість датчика удару - налаштування рівня чутливості вбудованого датчика удару.

Джерело живлення - джерело живлення визначається автоматично під час під'єднання.

Пам'ять

Перевірте стан SD-карти та загальний обсяг доступної пам'яті, натисніть **Форматувати**, щоб відформатувати карту пам'яті.

Час

Встановлення поточної дати і часу, встановлення поточного часового поясу пристрою.

GPS

Ви можете перевірити поточну довготу, широту, швидкість і час згідно з GPS-супутниками.

Мова

Встановіть мову інтерфейсу пристрою.

З'єднання

Передача звуку - увімкнення або вимкнення передавання звуку під час відкидання екрана.

Панель інструментів - увімкнення або вимкнення відображення додаткового інтерфейсу під час трансляції екрана.

Дистанційне керування

Щоб скористатися пультом ДК, натисніть кнопку **Сполучення**, потім натисніть і утримуйте дві крайні кнопки на пульті ДК і дочекайтеся завершення сполучення.

Інформація про систему

Перевірте версію програмного забезпечення вашого пристрою.

Установка

Наполегливо рекомендується роботи зі встановлення смарт-мото пристрою проводити кваліфікованим персоналом, який має необхідні навички. Для прокладання кабелю можуть знадобитися спеціальні інструменти або пристосування. Переконайтеся в безпеці цих робіт.

1. Вставте microSD-карту у відповідний слот смарт-мото пристрою. Використовуйте високошвидкісну (Class U3 і вище) карту ємністю до 256 ГБ.



- Щоб уникнути пошкодження пристрою та/або карти пам'яті, не вставляйте і не виймайте її під час роботи пристрою.
- До початку запису потрібно обов'язково відформатувати карту пам'яті в пристрої. Це необхідно, щоб уникнути помилок читання і запису даних.

2. Встановіть кріплення на кермо мотоцикла.
3. Встановіть пристрій на кріплення.
4. Встановіть фронтальну та задню камеру, а також GPS-модуль.
5. Підключіть камери та GPS-модуль до відповідних роз'ємів пристрою.
6. Переконайтеся в правильності підключення роз'ємів. Якщо штекер не входить у роз'єм повністю або один із контактів зламаний, пристрій може функціонувати неправильно.
7. Підключіть пристрій до АКБ.

- Червоний дріт, підключається до ACC (запалювання) 12В.
- Жовтий дріт (+), під'єднується до плюса АКБ.
- Чорний дріт (-), підключається до мінуса АКБ.



Примітка. Перед підключенням рекомендується перевірити ланцюг живлення за допомогою мультиметра. Неправильне підключення може призвести до пошкодження пристрою.

Пульт дистанційного керування

Щоб скористатися пультом дистанційного керування, натисніть кнопку **Сполучення** у підменю Дистанційне керування, потім натисніть і утримуйте дві крайні кнопки на пульті дистанційного керування і дочекайтеся завершення сполучення.

Кнопка	Функція
	В інтерфейсі проекції екрана: Коротке натискання для відповіді на дзвінок / завершення дзвінка / відтворення музики / призупинення музики. Тривале натискання, щоб заблокувати екран.
	У будь-якому інтерфейсі: Тривале натискання, щоб зробити фотографію; Коротке натискання, щоб увійти в інтерфейс проекції екрана / Вийти з інтерфейсу проекції екрана і повернутися на головний екран. В інтерфейсі запису: Коротке натискання для перемикання між інтерфейсом запису і інтерфейсом проекції на екран.
	У будь-якому інтерфейсі: Коротке натискання для перемикання на зображення з камери заднього виду. Продовжуйте утримувати коротке натискання для циклічного перемикання між передньою та задньою камерами. Тривале натискання для блокування та захисту відеофайлу. Захищені файли не можна видалити або перезаписати.

Установка програми NAVITEL DVR Center

1. Завантажте та встановіть Navitel DVR Center на смартфон або планшет з магазину додатків на вашому мобільному пристрої. Ви також можете завантажити додаток, просканувавши QR-код.
2. Увімкніть Wi-Fi в Меню смарт-мото пристрою та в налаштуваннях вашого мобільного пристрою.
3. У налаштуваннях Wi-Fi на вашому мобільному пристрої виберіть смарт мото пристрій у списку доступних підключень, щоб під'єднатися до нього. Для підключення до пристрою використовуйте пароль 12345678 або 1234567890.
4. Запустіть додаток Navitel DVR Center і переконайтеся, що додаток встановив зв'язок із пристроєм.
5. За допомогою програми Navitel DVR Center ви можете налаштовувати смарт-мото пристрій, оновлювати його прошивку, зберігати зняті відео та фото на мобільний пристрій тощо.



Google Play



App Store



AppGallery

Запобіжні заходи

- Використовуйте лише оригінальний зарядний адаптер. Використання іншого адаптера може негативно вплинути на роботу акумулятора пристрою. Використовуйте лише аксесуари, схвалені виробником.
- Допустима температура навколишнього середовища в робочому режимі: від 0 до +35 °C. Температура зберігання: від +5 до +45 °C. Відносна вологість повітря: від 5% до 90% без конденсату (25 °C).
- Щоб уникнути вибуху або пожежі, зберігайте пристрій подалі від джерел вогню.
- Не піддавайте пристрій фізичним впливам.
- Уникайте контакту пристрою з джерелами електромагнітного випромінювання.
- Тримайте об'єкт чистим. Не використовуйте хімічні речовини або м'які засоби для чищення пристрою; завжди вимикайте пристрій перед чищенням.
- Суворо дотримуйтесь законів і нормативних актів регіону, де використовується пристрій. Цей пристрій не можна використовувати в незаконних цілях.
- Не розбирайте і не ремонтуйте пристрій самостійно. У разі виходу пристрою з ладу зверніться до сервісного центру.

Актуальна версія посібника користувача доступна на сайті <https://navitel.com> у розділі Техпідтримка > Інструкції > Документація.

